

**Plant A Tree  
For All Reasons**

- To Remember
- To Congratulate
- To Honour
- To Say "I Care"

**Jewish  
National  
Fund  
of  
Ottawa**

TEL: (613) 798-2411  
FAX: (613) 798-0462

## index

how I see it	26
global shteti	27
soup to nuts	28
kid lit	29
Israel line	30
endowments	33

**Ottawa  
Jewish**

# bulletin



www.ottawajewishbulletin.com

april 2, 2001

volume 65, no. 12

nisan 9, 5761

## Evocative poems capture horrors of the Holocaust

Youth's works to be read

at Yom HaShoah ceremony, April 19

By Barbara Crook

Marc Dhavernas has seen the unspeakable horrors of the Holocaust, felt the cold and the hunger and the fear, walked past the barbed wire and the mass graves. The 19-year-old has taken these journeys through his imagination and has captured them in a series of sensitive and evocative poems that will be read at this year's Yom HaShoah ceremony which begins at 7:00 pm on April 19 at the Soloway JCC.

"When I lived in Belgium a few years ago, I visited a concentration camp near Antwerp, and that's when I was really struck by the reality of what had happened to the Jews," says Marc, a Grade 13 student at Hillcrest High School. "That same year, I read *Night* by Elie Wiesel and was so moved by

his experiences, especially the part where his father died."

The theme for this year's remembrance ceremony is "Voices of Children". The memorial includes opening remarks by Cantor David Aptowitzer, chair of the Shoah Remembrance Committee, a rabbinical address by Rabbi Arnold Fine and a keynote speech by survivor Mendel Good. Cantor Pinchas Levinson will sing the prayers.

Marc, whose father is a Canadian diplomat, was born in Geneva and has lived in Ottawa, Beijing, Bangkok and Belgium. The family came back to Ottawa in 1998.

Soon after the family's return, Marc's brother Alex did some appliance repairs for Mendel Good, who sur-

vived five years in a series of concentration camps. Alex mentioned this to Marc, who immediately went over to see Good to hear about his experiences.

"And that was the start of our friendship," says Marc.

"I'm so amazed that he [Good] survived for so long. He said he did it because he had to. I've often called him a hero, but he says, 'No, I'm not a hero - I just survived'."

Marc had an undiagnosed learning ability until he was 16, when doctors discovered he had a rare hearing disorder that has since been treated. Perhaps because of his early disability, Marc has never been a linear thinker, says mother Isabelle, so poetry has been an ideal form of expression for him.

"I always find that words (Continued on page 21)



From Celebrating Passover by Diane Hoyt-Goldsmith  
Courtesy of the Greenberg Families Library

*From the Bulletin Home to your Home  
Happy and Kosher l'Pesach*

## Hillel Lodge to benefit from second grant from Weinberg Foundation

By Diane Koven

Three years ago, our community was the beneficiary of a very generous gift to the Community Capital Campaign.

The sum of \$1 million (US) from The Harry and Jeanette Weinberg Foundation was provided on the

condition that it be matched by local funds; that it be invested as an endowment fund with no encroachment on the capital; and that the funds earned from the investment, to a maximum of 5 per cent per year, be used to support the activities of any Jewish organiza-

tion resident on the Campus, with a special emphasis on supporting those individuals whose income is below 50 per cent of the average income of the community.

"This \$1 million US has already been matched through the good graces of

our community members," says Roger Greenberg, Capital Campaign chair. "Three million dollars (Cdn) had been put into our Foundation by the middle of last year. It has been invested and, once we start to receive income from it, we will be using it to fund

activities for various organizations on our community campus."

Now, incredibly, The Harry and Jeanette Weinberg Foundation has approved a second \$1 million US grant application. The terms of the second grant are similar to the first.

The funds must be matched by the community and placed into our Foundation.

"The Weinberg money," says Greenberg, "will help pay our final construction bills for Hillel Lodge. The main Community Capital Campaign was very suc-

(Continued on page 24)

### THE BIGGEST NAMES IN FITNESS AT THE GUARANTEED LOWEST PRICES.



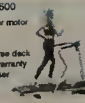
**HORIZON ELLIPTICAL**

- Quality, maintenance free
- Quiet
- Upper body workout
- Space saving, foldable design
- Forward/reversed pedaling motion

**\$100.00 OFF (with this coupon)**  
Horizon Elliptical or  
Trimline 2600 Treadmill  
Not valid with any other discount or  
special. No cash value. Valid until  
September 30, 2001

#### TRIMLINE 2600

- 3.1 horsepower motor
- 0-10 mph
- Softshock
- Maintenance free deck
- 5 year motor warranty
- 4 preset & 2 user programs



**fitness  
DEPOT**  
REBUILT EQUIPMENT SUPERSTORE



www.fitnessdepottottawa.com

Publications Mail Registration No. 07519

499 INDUSTRIAL AVENUE, OTTAWA • 247-8888



## COMMENTARY

# Are we bowling alone? Can we spare the time?



## VAAD Report

Stephen Greenberg  
President, Vaad Ha'Ir

Recently, American sociologists have unearthed a wide range of empirical evidence that suggests that the quality of public life in a society is powerfully influenced by the norms and networks of civic association.

The sociologists postulate that civic engagement and social connectedness engender a more involved, trusting and democratic society. However, in a recent article "Bowling Alone, America's Declining Social Capital", Robert Putnam comments that in the last 25 years levels of civic engagement in America have declined significantly. Putnam cites as evidence much lower levels of participation in such diverse groups as unions, parent/teacher associations, Boy Scouts and the Red Cross. He also points to studies that suggest that serious volunteering declined from 24% of adults in 1974 to 20% in 1989.

The most whimsical evidence of social disengagement in contemporary America that Putnam discov-

ered was that more Americans are bowling alone today than ever before. Bowling in organized leagues has plummeted in the last decade despite a large increase in the number of individual bowlers. To Putnam, the significant decline in participation in bowling leagues reflects a vanishing form of social capital and bodes poorly for the future quality of American community life.

One of the strengths of Jewish tradition is that we have always "bowled" together. We have always understood that respect for and involvement in community creates a richer Jewish experience. However Putnam's article forces us to question whether our level of community engagement may be changing and, if so, do we run the risk of becoming a group of individuals who bowl alone?

While I do not have access to any statistical evidence, my intuitive sense is that we continue to have high levels of program participation and an increasing number of committed and active volunteers in our community. Synagogue membership is increasing, the Soloway Jewish Community Centre has over 5,000 members and the new AJA 50+ has over 250 members. While our community agencies can always use more volunteers, people continue to assume leadership and service positions.

The Vaad, like other North American federations, recognizes that it is an ongoing challenge to ensure

that as many Jews as possible find a satisfactory point of connection to Jewish community life either as users of services, as volunteers, or both. That is why it is a priority for the Vaad to support as many entry points as possible into our community and to foster cooperation between our agencies so that these opportunities can be amplified. That is why the Vaad supports such diverse programs as *birthright israel*, Jewish Students Association, AJA 50+ and the Young Adult Division. That is why the Vaad recently hired a volunteer coordinator to facilitate the recruitment and training of community volunteers.

I am very encouraged by the amount of energy and cooperative effort that is evident in our community today. Indeed, I think our community has become more engaged in recent years since the opening of the Soloway Jewish Community Centre.

But we can never allow ourselves to become complacent and to ignore the vast array of competing opportunities offered by secular society. Without an active policy to recruit and support our volunteers and to provide diverse educational, recreational and cultural programming we run the risk of becoming a community that bowls alone.

## Confront that which enslaves

On the holiday of Passover, on the 15th day of Nissan, almost 2,000 years ago, a total of "nine hundred and sixty persons, including women and children" took their own lives on the heights of Massada, so wrote the historian Josephus in the Jewish Wars 7:6.

These rebellious Jews took this action when they realized that they no longer stood any chance of withstanding the Roman legions besieging them in the desert, three years after the destruction of the Second Temple, in the year 70 C.E.

Since the late '60s, this horrendous act was transformed into a symbol of Jewish heroism, especially in Israel. Yet, in recent years, the authenticity of this event has been called into question.

One of the most powerful arguments used in evaluating the genuineness of Josephus' account is the presumed date of the mass suicide and the speech of Eleazar Ben Yair, leader of the rebels on Massada. If these events had actually occurred on Passover, it is reasonable to assume that Ben Yair would have found nothing more powerful than to connect the motif of the Festival of Freedom with the imagery in his reported final speech which began, "We who in the past refused to submit even to a slavery ..."

Thoughtful Israelis have been able to hear such arguments and others, and readjust the meaning attached to Massada. Both traditional and non-traditional Israelis have come to realize that it is the



## From the pulpit

Rabbi Steven Garten  
Temple Israel

meaning they ascribe to Massada that is important, not what the historian of antiquity attached to it.

So too it must be for us this Passover. In order to truly touch the essence of the Festival, not simply the unadulterated story, we need to infuse the Festival with meaning. While many of us will spend days and weeks cleaning our homes, we must also rid ourselves of chametz. We should rid ourselves of the puffed-up ego, the arrogance, the false pride and the harmful habits that debilitate us. They are the real chametz that taint our Passover.

We are commanded to observe the Festival as if we ourselves had left Egypt. While some may choose to dress in robes and sandals in response to this commandment, the more powerful behaviour is to confront those manners, attitudes, fears and addictions that enslave our bodies and our minds. If we are to feel free and feel redeemed, we, like our ancestors, must break the shackles that bind us and keep us prisoners of ourselves. Chag Sameach. Chag Kasher.



**Pesach 2001/5761**  
**Sunday, April 8**  
**through Sunday, April 15**  
**First Seder, Saturday, April 7**

**bulletin**

Owned by The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd., 21 Naden Rd. Private, Ottawa, K2A 1R8. Tel: (613) 798-4696 Fax: (613) 798-4730. Published 19 times a year. © copyright April 2, 2001

PUBLISHER: The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd.  
BUSINESS MANAGER: Beverly Gluzman  
PRODUCTION MANAGER: Brenda Van Vleet  
EDITORIAL BOARD: Margo Roston, chair; Anna Blisky; Stephen Bindman; Mark Buckshon; Seymour Diener; Cynthia Nyman Engel; Norm Kling; Paule Smith; Michael Wollock.

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad HaKashrut or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad HaKashrut. Canadian subscription \$25.00; foreign \$32.10; \$2.00 per issue. ISSN: 1196-1929 Publications Mail Registration No. 07519

**Allan Taylor**

- GROUP PLANS
- LIFE INSURANCE
- DISABILITY INSURANCE
- PENSION and RRIFs

**761-3918**

**Great-West Life**  
Omni

**ISRAEL**

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 25 years experience

**238-4040**

**Carlson Wagonlit Travel**



# Loblaws UJA Walkathon 2001

*Hand in Hand, Step by Step, Walk With Israel*

**Sunday, June 3 • Rain or Shine**

The Joseph and Rose Ages Family Building



## SHOW YOUR SUPPORT & SOLIDARITY

With this Blue Ribbon, we stand with Israel!

Pledge packages will be available after April 23

**Your Team could be the next to win!**

**Last Year's**

**2000 5K Team Relay WINNERS!**

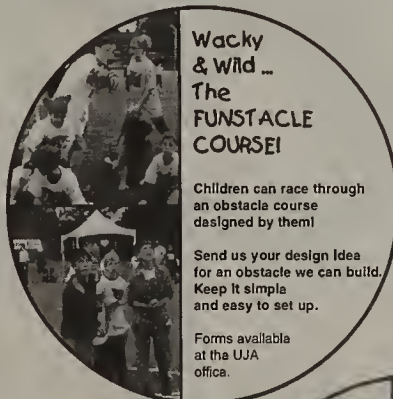


**THE RUNNERS:** Josh Weiss, Ben Walsh, Ron Weiss, Aaron Walsh, Lisa Rosenkrantz



**THE WALKERS:** The Principals (front row from left to right): Tal Maoz, Hennie Honigman, Hillel Taub, Doris Bronstein; (back row) Miriam Lerson-Hameiri, Shirley Schildkraut, Sheli Braun, Charna Mittelman.

**If you "Relay" want to ... you can do it!  
Sign up a Team today!**



## Wacky & Wild ... The FUNSTACLE COURSE!

Children can race through an obstacle course designed by them!

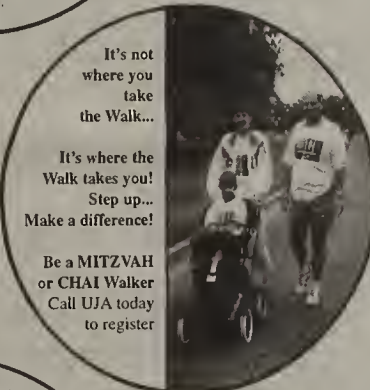
Send us your design idea for an obstacle we can build. Keep it simple and easy to set up.

Forms available at the UJA office.



**Help make this community day a great one!**

**Corporate and Family sponsorship opportunities available ... call UJA for a sponsorship package or visit us online at: [www.ujaottawa.com](http://www.ujaottawa.com)**



It's not where you take the Walk...

It's where the Walk takes you! Step up... Make a difference!

Be a MITZVAH or CHAI Walker Call UJA today to register



## BACK BY POPULAR DEMAND!

### 2001 5K TEAM RELAY

Put a team together of 5 runners or walkers Corporate, Group or Family ... Sponsor a team \$180 pledge/team

**IT'S TIME TO TEAM UP!**

**THE WALK BEGINS WITH YOU ...**

**Volunteers definitely required!**

Please call today

**For additional information: contact the UJA office 798-4696 ext.250**  
**Walkathon Staff: Cheryl Cogan ext.258 [ccogan@jccottawa.com](mailto:ccogan@jccottawa.com) Rhoda Levitan Walkathon Chair**

## FEATURE

# Eddie Duke celebrates second Bar Mitzvah at age 83

By Diane Koven

Kirk Douglas has had a tremendous impact on millions of people worldwide through his lengthy and successful acting career. He might be surprised to learn that he has also had a profound influence on 83-year-old Eddie Duke from Kirkland Lake, Ontario.

"One day, as I was watching television," says Duke, "I saw Kirk Douglas talking about the fact that three score years and 10 is a full life for a man and if he has another 13, he can have another Bar Mitzvah. He told about having had that second Bar Mitzvah and I thought that I would like to have one too."

Duke had his first Bar Mitzvah at the usual age of 13 in Kirkland Lake. He and his family had moved there from Trois Rivières, Québec in 1929. At one time, there was a thriving Jewish community of 48 families and an active synagogue but, like most small towns, attrition has taken its toll and there are now only seven Jewish people remaining.

He and his four siblings grew up in "KL" where their father was, according to Duke, "40 years ahead of his time – in the slot machine and pinball business". He was also a photographer, taking pictures of people on the street, a profession that both



EDDY DUKE with granddaughter Danielle.

Duke and his older brother eventually took up as well.

Duke spent five years as an air force photographer. While stationed in Regina during the Second World War, he and the other Jewish "boys" were invited to a party being given by some local Jewish girls. There he met his future wife, Mildred.

"The night I met her, I knew she was the girl I wanted," says Duke. "I was transferred to PEI and wrote to Mildred and proposed. I asked her to join me in PEI, which she did. We got married. She was a nice Jewish girl I knew I could bring home to mother!"

The Dukes raised three children in Kirkland Lake: Libby, who now lives in

Toronto; Shelley, who was very active in organizing a Jewish spiritual group known as Kavanah in Toronto and who, unfortunately, passed away last year; and Lorne, who lives with his wife Zyna and two children in Ottawa. Lorne and his family are active in Congregation Adath Shalom and it is there where the "second Bar Mitzvah" took place on February 24.

On a previous visit to Ottawa, Duke had mentioned to Joel Yan, a member of Congregation Adath Shalom, that he had heard Kirk Douglas speak of his second Bar Mitzvah and had a desire to have one himself. For Duke, there had been a sense of regret and of unfinished business for the past 70 years.

Because he had been told as a child that he couldn't sing, he felt he would be unable to chant a haftorah and, although his father had hired a teacher for him, he lacked the self-confidence to "perform".

"At my first Bar Mitzvah," he says, "I just did the blessings and made a speech – in English and in Yiddish – and we had a nice party. But I knew I didn't do it right and I decided that some day I would do it again." He somehow felt that he had let his father down and vowed to make amends.

Enter Joel Yan. He made a tape of the blessings and the haftorah and sent it to Duke in Kirkland Lake. "I worked very hard to learn it," says Duke. "And it turned out to be one of the longest haftorahs. I couldn't sing like Joel, but I did my best."

The week before the big event, Duke arrived in Ottawa. Joel Yan practised with him. "Finally," says Duke. "At last, it was my big


moment. They called me up and I did it. I cried while I did it and I think there were a few people in the congregation who cried too. I really think my father heard me!"

His father may have heard him, but his son definitely did hear him. "I was very pleased that Dad set the goal and stuck with it," says Lorne. "It was nice to see the warmth with which he was greeted by the members of Adath Shalom and the way they supported him. He felt good about it and I think the congregation felt good about it, too. An occasion such as that doesn't happen often. I


was proud that he had done it."

That evening, a havdallah service was held at Lorne and Zyna's home. The candle they used had been made by Shelley while she was living in Toronto. On a visit there, Joel Yan had stopped in to see her and she had asked him to bring the candle to her family in Ottawa.


"I was very moved, for Eddie," says Yan, "and for all of us. Shelley had wanted to share her Jewish spirituality with her family, and it was as if she were there with us at that important time in her father's life."



**Mayor Bob Chiarelli**  
www.city.ottawa.on.ca  
Shaping our future together  
**580-2496**



**Happy Passover**  
Ottawa City Hall  
110 Laurier Ave. West  
Ottawa, ON K1P 1J1




**PRECISION** Grounds Management

Precision has been offering professional lawn and garden care for 10 years in the Ottawa area. We offer complete grounds-keeping and landscaping services to both commercial and residential clients.

- Commercial • Condominium • Residential

---



**PRECISION Group of Companies**  
V: 721-6337 • F: 721-9510  
precision@cyberus.ca  
www.cyberus.ca/~precision

**Creative Kosher Catering**  
*by Jack Smith*

**Happy and Healthy Passover to the Ottawa Jewish Community**

*When everything needs to be perfect...  
in the setting of your choice...  
with a menu tailored  
to your discerning tastes...  
for four, forty or four hundred people...  
We have over 30 years experience  
in making your dreams come true.*

Call [613] 788-2713 or Fax [613] 788-2701  
Under the supervision of the Ottawa Vaad Hakashrut





We will not be knowingly undersold an Manischewitz or Streit's Matzas (5 x 1lb. pkgs.) by our major local supermarket competitors

# Loblaws

## ENJOY A HAPPY PASSOVER!



### ATLANTIC SALMON

#### FILLETS

fresh  
Seafood items subject to availability 15.41/kg

**6.99**  
lb.

### PRIME RIB ROAST

Gloitt Kosher Meat

15.41/kg **6.99**  
lb.

### GEFILTE FISH

#### HOME MADE

fresh 454 g each

**3.99**

### CROSS RIB ROAST

BONELESS  
Gloitt Kosher Meat

15.41/kg **6.99**  
lb.

### FRESH CUT BROILERS

Choi Kosher Poultry

6.37/kg **2.89**  
lb.

### TURKEY BREAST

fresh

Choi Kosher Poultry 9.46/kg **4.29**  
lb.

### GROUND BEEF

MEDIUM

Gloitt Kosher Meat 7.69/kg **3.49**  
lb.

*Above items available at Loblaws Pinecrest only until April 17th, 2001*

### WHIPPED BUTTER

BREAKSTONE

227 g cont. **2.49**

### SOUR CREAM

WESTERN

regular or light

500 ml cont. **.99**

### CREAM CHEESE

TEMPTEE

227 g cont. **2.99**

### CHICKEN or TURKEY

WHOLE

Choi Kosher Poultry frozen

4.39/kg **1.99**  
lb.

### MATZO MEAL

STREIT'S or

MANISCHEWITZ

454 g box **3.49**

### CLOVER LEAF TUNA

floked or solid in water

Kosher for Passover

170 g tin **1.99**

### EGG MATZOS

STREIT'S

or MANISCHEWITZ

340 g pkg. **3.49**

### SHABBOT CANDLES

MENORAH

Hechol or Rokeach

pkg. of 72 **2.99**

### GEFILTE FISH

UNGAR'S or BENZ

regular or no sugar

frozen

624-680 g pkg. **4.99**

### DILL PICKLES

STRUB'S

Kosher Full Sours only refrigerated

Available in the Meat department

1 L jar **2.49**

### YOGURT

WESTERN

plain 0.1%, skim or 2%

750 g cont. **1.99**

### INSTANT SOUP MIX

CROYDEN HOUSE

chicken

5 oz. jar **1.99**

### SOUP NUTS

STREIT'S or MANISCHEWITZ

1.75 oz. pkg. **1.99**

### CHEESE STICKS

GREAT CANADIAN

227 g pkg. **2.69**

### HORSERADISH

STRUB'S

pure Kosher

regular or with beets

Available in the Meat department

250 ml jar **1.99**

### MILK CHOCOLATE

FLAKE BAR

ELITE

CASE SALE  
pkg. of 24 **9.99**

25 g pkg. **2.89**

### BILLY BEE HONEY

BEEHIVE

squeeze

500 g cont. **1.99**

### MATZO FARFEL

MANISCHEWITZ or

STREIT'S

1 lb. pkg. **3.69**

### SWEET POTATOES

fresh

product of U.S.A.

2.18/kg **.99**  
lb.

### HORSERADISH

fresh

product of U.S.A.

6.59/kg **2.99**  
lb.

### PARSLEY

fresh

product of U.S.A.

bunch **.69**

**Plus more of your favourite national brand Kosher for Passover foods available instore:**

- Lantic Sugar
- Western Sour Cream or Yagurt
- Clover Leaf Salmon or Tuna
- Bertalli Extra Virgin Olive Oil
- Neilson Milk
- Trappiana Juices
- Blue Bell Cottage Cheese
- Perrier Carbonated Water
- Evian Spring Water
- Ceres Juices

**Loblaws**

WE CARRY A FULL RANGE OF  
KOSHER-FOR-PASSOVER PRODUCTS

• 363 Rideau St., Ottawa  
• 2685 Iris St., Ottawa

• 100 McArthur Rd., Vanier  
• 1910 St. Laurent Blvd., Ottawa

• 1460 Merivale Rd., Ottawa

**independent**

• Fairlawn - 2148 Carling Ave.,  
Ottawa

**PRICES EFFECTIVE UNTIL TUESDAY, APRIL 17, 2001**



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



THE BESS AND MOE GREENBERG FAMILY

### Hillel Lodge

OTTAWA JEWISH HOME FOR THE AGED

Your donation to The Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge assists in providing high quality care for the Jewish elderly.

#### In Honour of:

Stephen Schneiderman on his birthday by Lillian and Morris Kimmel.

The Schildkraut family on Debbie's engagement by Boh Dale, Elaine Friedberg and Jonathan Dale.

Sheli Braun on her special birthday by Bob Dale, Elaine Friedberg and Jonathan Dale.

Marjorie Achbar by Syrrile and Paul Rosman.

Ruth and Joe Viner on the occasion of their anniversary by Syrrile and Paul Rosman.

Larry Huniu on his birthday by Lillian and Morris Kimmel.

Esthel Huniu on her birthday by Lillian and Morris Kimmel.

Bill Leith on his special birthday by Marilyn and Ronnie Goldberg; Karen Agulnik; and Jack and Zack Shore.

Chaim Feig on his 40th birthday by Lillian and Morris Kimmel.

Charles Levine on his birthday by Lillian and Morris Kimmel.

Azriel Eddy Duke on his "Second Bar Mitzvah" by Betty and Sid Finkelman; and by Sylvia Greenspoon, Rick Levine and family.

Lola and Emi Sassover, Happy Purim by the Levine family.

Norman and Sandra Schwartz, Happy Purim by the Levine family.

Monica and Alvin Stein on the birth of their granddaughter by Elissa and Abraham Iny.

Leah and Ken Miller on the birth of their granddaughter Dalia by Amie and Sarah Swedler; and Phyllis and Bill Leith.

#### Refuah Sh'lemah:

Marek Sutkiewicz by Bella Leikin.

Phyllis Leith by Marilyn and Ron Goldberg; Annette Goldenberg; Lillian and Morris Kimmel; Elissa and Abraham Iny; Stephen and Debbie Schneiderman; Sarah and Arnie Swedler; and The Residents, Board and Staff of The Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge.

#### In Memory of:

Sarah Cantor by Merle and Richard Moses and family; and Sam Goldmaker.

Sam Budovitch by Laya and Sol Shabinsky; Lil and Morris Lang; and Ben

Peters.

Jack Caytak, father of Dr. Yossie Caytak, by Lillian and Morris Kimmel; Etie and Jack Spector; Rhoda and Paul Bregman; and Bob Dale, Elaine Friedberg and Jonathan Dale;

Aida Mayers, aunt of Alyce Baker, by Phyllis and Bill Leith.

Charles Gardner by Rose Flesher; Syrrile and Paul Rosman; Bess Greenberg; and Elissa and Abraham Iny.

Pearl Stark, Debi Shore's mother, by Phyllis and Bill Leith; The Residents, Board and Staff of the Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge; Stephen and Debbie Schneiderman; Elissa and Abraham Iny; Elaine Adler and Farley Stenzler; Neil Blacher and Marilyn Adler; and Cynthia and Sakr Kassiss.

Syd Gold by Sylvia and Red Bronsther.

Dorothy Loeb by Rose Flesher.

Ben Baylin by Judy Pearlman, Seymour Berger, Michael and Jon.

Clara Slack by Helen Rosenthal.

Mother of Toby Nathanson by Corey Sauve and family.

Esther Cohen by brother Barry Cohen.

Donald Gardner of Toronto by Bob Dale, Elaine Friedberg and Jonathan Dale.

Father of Cindi Resnick by Elissa and Abraham Iny.

Libby Kardash by Elissa, Abraham, Michally and Daniel Iny.

Sylvia Keller, mother of Brian Keller, by Morris Kimmel; Barbara and Len Farber; Marcia and Dick Zuker; Elissa and Abraham Iny; Stephen and Debbie Schneiderman; and The Residents, Board and Staff of The Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge.

Pauline Rip by Abraham and Beverly Feinstein; David Sohmer; The Hon. Judge J. Claude Couture; and The Residents, Board and Staff of the Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge.

Sarah Torontow by The Residents, Board and Staff of the Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge; Sylvia Monson; and Rickie and Marty Saslove;

\*\*\*\*\*

A very special thank you to the members of the Lodge Auxiliary for constantly striving to improve the quality of life of the residents. Their very generous contribution of a Hi-wheel Walker, an Optic Flex device and a Midland Hi-Lo mat platform will be used on a regular basis for the therapeutic program. We greatly value their ongoing support.

#### ATTRACTIVE CARDS AVAILABLE

##### For All Occasions

Here's a good opportunity to recognize an event or convey the appropriate sentiment to someone important to you and at the same time assist The Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge. Call Phyllis at 728-3900, ext. 111. Contributions are tax deductible. Cards start at \$10.

## Genealogists help you trace your roots

By Marjorie Feldman

Have you wanted to trace your roots and learn more about the lives of your ancestors? Plan to hear two internationally renowned Jewish genealogists and authors, Sallyann Amdur Sack, Ph.D. and Harold Rhode, who will be speaking on Sunday, April 22 at Machzikei Hadas Synagogue. The all-day program is sponsored by the Jewish Genealogy Society of Ottawa (JGSO).

Sack will discuss how one can tap into the tremendous amount of Jewish and vital records from Eastern Europe that have recently become available. She will demonstrate how these records offer considerable opportunity to family history researchers and will explain the potential problems.

Sallyann Amdur Sack is editor of AVOTAYNU, the International Review of Jewish Genealogy and president and co-owner of Avotaynu Inc., publishers of major works on Jewish genealogy and author of several genealogical reference books. She is past

president of the International Association of Jewish Genealogical Societies.

Harold Rhode, who has been researching his Lithuanian roots for more than 30 years, will discuss research strategies for successfully finding family records. He has published numerous articles in AVOTAYNU, and co-authored with Sack "Jewish Vital Records, Revision Lists and Other Jewish Holdings in the Lithuanian Archives".

"Sack and Rhode are foremost Jewish genealogi-

cal experts and leaders," says Charles Lapkoff, president of the JGSO. "We hope the community as well as our members will attend both lectures."

There is a small fee for non-members, \$5.00 to attend both sessions. A kosher lunch will be available for \$10.00 per person. Those staying for lunch must reserve by Thursday, April 19.

For further information or to reserve for lunch, call Charles Lapkoff (723-5114) or email (lapkoff@netrover.com).

Bruria Cooperman  
Chair, Women's Campaign 2001

invites you to attend a seminar on  
"How to Start an Investment Club"

with  
Special Guest Speaker  
Naomi Ridout  
of Merrill Lynch

Wednesday, April 18, 2001 • 7:30 pm  
Boardroom, Soloway Jewish Community Centre

Space is limited.

To reserve, call Celia 798-4696 ext. 248

There will be no solicitation



From our Family to Your Family  
Best Wishes for a  
Happy and Healthy Passover!

By Invitation Only

Customized Invitations and accessories for all occasions

Phone: Weiner at 523-3334 • Email: by.inv.only@home.com

GOLDSTEIN & GOLDSTEIN  
Barristers & Solicitors

Real Estate • Corporate  
Taxation • Business • Wills

Geraldine S. Goldstein

230-9405

177 Nepean Street, Suite 200,  
Ottawa, Ont. K2P 0B4

### TAXI SERVICE

Are you looking for a driver who is:

Courteous, Efficient, Trustworthy, Professional,  
Gracious, Dependable, Prompt

Call Jacob Schildkraut for your travel needs!

Transportation to:

Ottawa International Social Functions  
Train Station Mirahel  
Montreal Sightseeing Tours

All major credit cards  
and government taxi cheques accepted

Call 762-2465





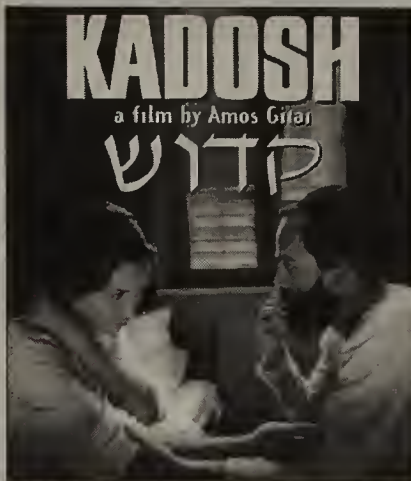
## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### Festival to feature six of the best films of Israeli cinema

Israeli films are coming to Ottawa in a big way. This year's annual Israeli Film Festival will be the largest ever with six Israeli feature films to be shown at the Bytowne Cinema from April 21 to 26. Many of the films represent the best of Israeli cinema.

Since its inception, Israeli cinema has been preoccupied with issues of a society under siege - the difficulties of military service especially during wartime, problems of Jewish-Arab relations and the major survival of the State. These issues notwithstanding, Israeli filmmaking is in fact much more complex and varied, and it covers a wide spectrum of issues which have developed during the 50 years since its beginning.

The films this year include: *Urban Feel*, *Kadosh*, *The Dybbuk*, *Passover Fever*, *Under Western Eyes* and *Saint Clara*. The films demonstrate a rich diversity



*KADOSH* demonstrates a religious theme of Israeli filmmaking.

of themes and filmmaking in Israel. Several, like *Kadosh* and *The Dybbuk*, show the religious themes of Israeli filmmaking while others, like *Under Western Eyes* and *Urban Feel* deal with the secular and modern side of Israel.

On opening night (April 21), director and screenwriter Jonathan Sagall will be pre-

sent to talk to filmgoers after the showing of his film *Urban Feel*.

For a full listing of times and descriptions of the various films, consult the March/April 2001 edition of the Bytowne Film guide or call 789-FILM. Admission prices are: Members, \$5.00; Non-Members, \$8.00 adults, \$4.00 seniors or children.

1400 Carling Ave., Ottawa, ON, Canada, K1Z 7L8  
Tel: 613.729.4331 Fax: 613.729.1600

#### TRADITIONAL-STYLE FRIDAY NIGHT DINNER

- Roast Beef
- Fresh Atlantic Salmon
- Roasted Chicken

**EMBASSY WEST HOTEL**  
CONFERENCE CENTRE

### Yom HaZikron: Remembering Israel's soldiers

## Embassy to host ceremony April 24

Yom HaZikron, Israel's Memorial Day, is a time to remember those who lost their lives fighting for the State of Israel. This year, Yom HaZikron begins at nightfall on Tuesday, April 24 and continues through Wednesday, April 25 (Iyar 2, 5761).

Throughout the world, but especially in Israel, the day is carefully spent in reflection of the human cost of the wars fought for the country and in careful evaluation of the achievements of the modern-day State of Israel over the past year.

In Israel, on the evening preceding the day, a siren wails and everything stops for one minute. The country grinds to a halt. Traffic

stops. Drivers get out of their cars and stand at attention at the side of their vehicles. Pedestrians freeze where they are on the sidewalk. An eerie stillness is broken only by the dull sound of the siren.

In military cemeteries throughout the country, special services are held in honour of the fallen soldiers. Generally, memorial torches are lit and speeches made. Then families and friends are left alone with the dead. The graveyards are filled with weeping parents, friends, spouses. Adults try to describe to children the special brother, father, uncle, they have never known.

People who have been fortunate enough not to have

lost relatives in Israel's wars visit graveyards simply in order to remember those who gave their lives for the State of Israel. Indeed, in many respects, they consider the fallen to be a part of their own family. As they read the tombstones, they pay tribute to each soldier as a hero, each with a story of his or her own.

The Embassy of Israel will be holding a public Yom HaZikron ceremony on Tuesday, April 24 at 7:30 pm, at Congregation Beth Shalom, 151 Chapel Street. Everyone is invited to join in honouring the sons and daughters who gave their lives for the achievement of Israel's independence and its continued existence.

Passover  
greetings  
to my friends  
and clientele.  
**Yvonne  
Azuelos**  
Aesthetics

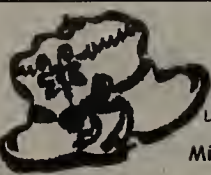


#### Providing solutions for all your financial needs

RSPs/RIFs • Portfolio Management  
Tax Reduction Strategies • Financial Planning

**Steven Taylor, BA, CFP, CIM, FCSI**  
Investment Advisor/Retirement Specialist

email: staylor@rbcds.com  
Tel: 566-7551



### Hats for Gals Spring/Summer Collection

Sunday, April 1st, 2001  
10:00 am to 4:00 pm

Large selection... Designer Labels... Custom orders  
Hats, Scarves, Evening Bags & Hosiery  
Miriam Gal-Taub, 12 Saddlebrook Street, Nepean  
226-1870 ... by appointment only

#### ARE YOU PAYING TOO MUCH FOR YOUR LIFE INSURANCE?

##### Life Insurance For Everyone®

Insurance Brokers For Life • Disability • Group • RSP  
• RRIF • Annuities • Pension • Estate Analysis

TERM 10' MALE NON-SMOKER RATES		
AGE	\$250,000	\$500,000
45	\$297	\$550
50	\$440	\$855
55	\$642	\$1260
60	\$1022	\$1980
65	\$1486	\$2670

##### WE SAVE YOU MONEY

228-LIFE (5433)

Facsimile: (613) 226-1016

Cellular: (613) 797-6866

\* Rates are quoted on an annual basis, are guaranteed for a term of 10 years. Other terms are available on request. Quoting all rates from 0-65. Female rates considerably less.

**CHARLES S. TAUB B.Comm. C.L.U.**  
Independent Broker and Financial Consultant

12 Saddlebrook Street  
Nepean, Ontario K2G 3N6

PLEASE SUPPORT OUR ADVERTISERS!

#### ARE YOU PAYING TOO MUCH FOR YOUR LONG-DISTANCE CALLS?

Canada, USA, Toll Free	7.5¢
United Kingdom	9.0¢
Hong Kong, Sweden	12.0¢
Belgium	12.0¢
France, Germany	13.0¢
Australia, Hawaii	15.0¢
Israel, Italy	15.0¢
Poland, Mexico, Greece	39.0¢

Anytime, any day calling, no fees

**CHARLES S. TAUB**  
LONG DISTANCE SERVICES

Tel: 226-5433 Fax: 226-1016

# CAMP B'NAI BRITH of OTTAWA

Kosher Kitchen  
Peanut Sensitive  
Olympic size pool  
Washrooms & Showers in every bunk  
Indoor Gymnasium  
On-site medical staffed infirmary  
Full waterfront program  
Tax receipt for portion of camp fees

**DON'T DELAY!  
REGISTER TODAY!**

Some units are  
almost full.

**Camp Director**  
**Morley Mason**  
**Tel: (613) 228-8495**  
**Fax: (613) 228-8496**

**www.sagin.com/cbb**





**Promoting quality of life  
for persons with  
developmental disabilities  
in a Jewish environment**

The Tamir Foundation acknowledges with sincere thanks the following donations which were received as of March 12, 2001.

**Mazal Tov to:**

Rabbi and Mrs. A. Fine on the birth of their grandsons by Jerry and Lily Penso.

Ruth and Joe Viner on their wedding anniversary by Sheila Howard.

Dr. and Mrs. Robert Goldish on their wedding anniversary by Phil and Elaine Hauptman.

**Refuah Sh'lemah**

Mrs. M. Glatt by Bert Palmer.

**In Memory of:**

Amanda London by Shari Ritter; by Lori Weinstein; by Glenda, David and Jordana Moss; by Teena and Walter Hendelman; by Mark Palmer, Elly Nadorp, Reina and Joshua; by The McKendy family and Munro family; by Stefania Inglese; by Irene and Lee Waxman and family; by Sharon and David Michaelson; by Office G Management Team; by Jacky, Isabel, Jonathan and Michel Ohayon; by The Posen family; by Eva and Victor Eichler; by Natalie and Ian Keses; by Secma Dzwirek; by Lorna Rubinstein; by Myer Kalin and Jacques Brisson; by John Noonan and family; by Jimmy and Sandra Zagon; by Rhoda Seltzer; by Rafi and Helen Bida; by Flo Morgan; by Edward and Eileen Kitecs; by Hilary Kilroy; by Laura and Eric Vernon; by Lea and Yitzhak Kalin; by Doreen Hurtig; by Mildred Fyke; by Eric and Orchidea McCully; by Mera and Bill Goldstein and family; by Judy Field, Murray Kronick, Jamie and Lauren; by Eleanor, Jack, Adam, Heidi and Jaime Lenet; by Lesley, Jack, Michael and Robyn Cramer; by Marco and Giovanna Casalese; and by Sam and Rhona Lewinshtein and family.

Leonard Shore by Mark Palmer, Elly Nadorp, Reina and Joshua; by Lew Auerbach; by Jeffrey Taylor and Susan Weisman; by Jimmy and Sandra Zagon; by Sonya Bodnoff and family; by Lesley and Jack Cramer and family; by Gloria and Barry Trainoff and family; by Percy and Rosalie Shore; by Irene and Lee Waxman and family; by Sandy and Michael Shaver; by Beverly Friedman; by Thelma Steinman; by Hannah London; by Sye, Susan, Lisa, Shawn and family; by Jerry and Lily Penso; by Rhona and Ron Harrow; by Lila and Abe Bookman and family; by Mark, Meg and Jack Friedman; by Abe and Beverly Feinstein; by Nessie Wasserman; and by Al and Mary Brown.

Mother of Lew Auerbach by Walter and Teena Hendelman; by Jeff Taylor and Susan Weisman; by Jimmy and Sandra Zagon; by Fayc Goldman and Michael Landau; by Susan Vered; by Doreen Hurtig; by Hannah London; by Jerry and Lily Penso; and by Susannah and Chuck Dalfen.

Charles Gardner by Lawrence Armstrong; and by Sue and John Fisher and family.

Nathan Brown by the Griller family.  
Sid Gold by Shirley Weiner and family.  
Sam Budovitch by Bert and Kathryn Palmer.  
Nancy Leibovitch by Michael Budovitch.  
Mrs. Louis Segall by Marion and Myer Vexler.  
Bella Zelikow by Doreen Hurtig.  
Bernie Breit by Jerry and Lily Penso.

**General**

Special donation made in honour of Chuck and Bonnie Merovitz, Ottawa, and Gerry and Shelley Merovitz, Toronto, by Linda, Lauren, Neil, Jason, Stacey, Paula, Rick, Rachelle, Lisa, Mitchell, David, Lee and Ryan.

Donation cards can be purchased for a minimum charge of \$10.00 by contacting the office of the Tamir Foundation at 725-3519, 11 Nadolny Sachs Private, Suite 218, Ottawa Ontario K2A 1R9.

## OHW sponsors Third Annual Women's Health Fair

By Toby Yan

Ottawa Hadassah-WIZO's Third Annual Women's Health Fair will take place on Sunday, April, 29, at the Embassy West Hotel Conference Centre, 1400 Carling Avenue and is open to the general public.

This year, the keynote speaker is well-known local psychologist and author, Dr. Maggie Mamen whose talk, "All Stressed Up and Nowhere to Go", will help participants understand how the way one reacts and copes

with stress depends on some basic personality characteristics, and how these differences affect relationships and family dynamics.

Following the keynote address are four parallel sessions, each offering a wide choice of presentations and participatory sessions given by well-qualified professionals. Some of the topics include Stress and Lifestyle Management in the New Millennium, Natural Immunity Through Nutrition, Heart Disease and Women, and

Hypnotherapy – How Does it Work? Choose one topic in three of the four sessions and then bask in the Oasis. New this year, the Oasis invites you to take a break and relax in a soothing environment. Sample a massage, have a glass of juice or try another form of relaxing therapy.

The Women's Health Fair is part of Hadassah-WIZO's annual Healthcare Services Campaign. The proceeds from the event support the Artificial Heart Project at the Hadassah Medical Centre in

Jerusalem and the Comprehensive Breast Health Centre at Assaf Harofeh Hospital, located outside of Tel Aviv.

Admission for the day's activities, including lunch, is \$40 or one can attend individual sessions at \$10 each. If you keep kosher, special arrangements can be made. To register and for further information about the Health Fair, call Ottawa Hadassah-WIZO (798-7644), fax (798-8137) or e-mail (healthfair@attcanada.ca). Advance registration is recommended.

## Rabbi Ephraim Z. Buchwald featured speaker at KBY reception

On Thursday evening, April 26, Yeshivat Kerem B'Yavneh, Israel's first Hesder Yeshiva, is hosting a reception at the home of Dr. Kathi Kovacs-Schweitzer and Mr. Irwin Schweitzer, 37 Northgate Street.

The speaker will be Rabbi Ephraim Z. Buchwald, founder and executive director of the National Jewish Outreach Program (NJOP) which sponsors beginner services in synagogues and crash courses in reading Hebrew and Basic Judaism, and coordinates "Turn Friday

Night Into Shabbos" programs throughout North America.

Yeshivat Kerem B'Yavneh offers a unique personal Torah learning experience to its student body of over 400, and meets the spiritual needs of the State of Israel and the Jewish people throughout the world with a variety of programs. The Yeshiva imbues its students with a love for Torah, the Jewish people and the Land of Israel. Kerem B'Yavneh conceived the "Hesder" program in which its Israeli stu-

dents fulfil their dual obligation of Torah study and defending Israel. The Yeshiva offers a superb overseas program that attracts serious Torah students from North

America, Europe and South Africa.

For further information, call Geri Goldstein (523-4214) or Jeffrey Sidney (731-4646).



Specializing in  
**Custom-made  
Garments & Hats**

For Rentals for Weddings  
Suede & Leather Cleaning

**A. & C. fur creation**

*Quality work for the price you can afford!*  
Please call for an appointment

• Repairs • Remodelling • Cleaning • Cold storage

212 Woodroffe Avenue 729-7411

LEONARD COGAN, B. COMM., C.A.

**COGAN + PARTNERS**

CHARTERED ACCOUNTANTS / COMPTABLES AGES

255 ALBERT STREET, SUITE 904  
OTTAWA, ONTARIO K1P 6A9

TELEPHONE: (613) 236-9637  
FAX: (613) 236-6203

www.leonard@coganpartners.com



**FINE**

**Landscape & Consulting**

**Spring is almost here.**

Now is the time to start planning  
your landscape work for 2001.

**For more information,  
please call Martin Fine  
at 783-0156**



**BLUE CACTUS**

**BAR & GRILL**

AMERICAN SOUTHWEST  
GRILL

Reserve our private mezzanine  
for your large party or office function

2 Byward at Clarence, Byward Market  
Ottawa (613) 241-7061



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



### JEWISH NATIONAL FUND

More than trees

798-2411

#### Desertification: What is it?

#### Where is it?

#### How big is the threat?

Desertification is nothing new. Traces of ancient lakes are found in the midst of the Sahara; relic plants of tropical origin are found in the Negev. Eons ago these lands were very fertile but, as the climate changed, the regions became arid, leaving behind only reminders of ancient productivity. Desertification was part of the natural development of our planet.

There are indications that in more recent times a slow warming of the climate may have dried up previously fertile areas - but the advent of humanity played a more dramatic role. Salinization of productive land caused by over-irrigation may have hastened the decline of ancient Babylon. Hills and plains in Asia Minor and the Middle East were denuded of forests for wood to build fleets of ships, army camps and the machines of war.

Today, desertification is spreading at the rate of some half million hectares each year - an area the size of the state of Kansas. Defined in the UN Convention to Combat Desertification as the degradation of marginally productive drylands (arid, semi-arid and dry-subhumid), it is happening in North and South America, southern Europe, Asia and Australia. In Africa, over one billion hectares are affected by desertification. It is primarily caused by human mismanagement, which is intimately linked to the exponential growth of the world's population overtaxing the fragile resources of dryland ecosystems. Dryland ecosystems cover about 47 per cent of the earth's land surface.

Desertification is not generally caused by wilful exploitation; it is a consequence of the need to survive in areas which cannot support large populations. One sixth of the world's population, some 900 million people in 100 countries on six continents, is threatened by desertification.

However, not all desertified areas are irrevocably lost. Desertification can be halted, dryland productivity can be increased and these lands can sustain growing populations by careful management and by making optimal use of delicate resources.

And, that's where JNF comes in.

#### The girls have it, as four become B'nai Mitzvah

Mazal Tov and Yasher Koach to this fabulous foursome - Cynthia Bernstein, Emily Finkelstein, Amanda Horowitz and Jessica Kerzner - each of whom celebrated her Bat Mitzvah recently. The parents of each young woman chose to add a meaningful dimension to the major milestone by inscribing their daughter's name in the Sefer Bar/Bat Mitzvah.

#### Golden Book inscriptions

In honour of the Bar Mitzvah of their twin grandsons, Samuel Henry Raskin and William Rafael Raskin, of Toronto, proud grandparents Evelyn and Joseph Lieff have inscribed the names of each young man in the Golden Book of the Jewish National Fund.

On a daily basis you can plant trees for all occasions. An attractive card is sent to the recipient. To order, call the JNF office (798-2411).



Mark Klyman

#### Raising a child with a disability

### Tamir helps families along the journey to adulthood

By Deb

and Norm Ferkin

We had so many dreams of parenthood; dreams of teaching our daughter to ride a bike, go to camp, have a sweet 16, even answer the numerous "Mom, why is ..." questions.

Parents look forward to shaping the very lives of their children, preparing them mentally and spiritually for the rigours of being an adult. For us, this shaping would be different and we have learned that parents should not abandon their dreams for their child just because he or she has a disability.

Our child, like every other child, has special qualities and the capacity to develop those qualities. It may take a little more digging to uncover them, and our child may need more help to achieve her maximum potential, yet her possibilities for growth and fulfilment are still endless. It would be impossible to even begin to list all of the ways that our daughter has



Deb and Norm Ferkin with their daughter Vicky.

surpassed our expectations for her so far. Along the way, she has become an integral part of our family. In fact, she is the very spice of our lives.

Of course, there is no denying that life is a challenge when you have a child with any kind of disability. But, just as undeniably, it is a challenge worth rising to. We can help our children create and shape their own destiny. We have only to open our eyes to everything our children have to offer.

what a family! As our daughter continues her journey to adulthood, Tamir has embraced, encouraged and accommodated us. For example, occasional overnight visits to Tamir's Time Share Program have allowed our daughter to have a taste of independence and to socialize with a new peer group. And it has given us a break from family responsibilities too.

We still have a considerable distance to go and lots to do on this journey of ours and although no one knows what lies ahead, we feel that we can rest a little easier now knowing that Tamir is there for us and that it has so much to offer. Thank you, Tamir.

Diane Koven, B.A. (Hons.)



CLARICA

1565 Carling Avenue, Suite 700  
Ottawa, Ontario K1Z 8R1  
Office (613) 728-1223, ext. 235  
Fax (613) 728-4836



Representing Clarica Life Insurance Company  
and Clarica Investco Inc.

#### Passover Greetings to the Ottawa Jewish Community

The Hon. Herb Gray, MP  
Deputy Prime Minister

Room 209-S, Centre Block, House of Commons  
Ottawa, Ontario K1A 0A6  
995-7548



PAPER WORLD

over 25 years experience

The Most Complete Invitation Service

We carry all Canadian Invitation and Stationery catalogues as well as a selection of American catalogues - ALL DISCOUNTED!

Loaner books for home browsing always available

Hebrew camera-ready artwork provided at no extra charge

For the do-it-yourselfer  
an outstanding selection of blank invitations for all occasions

Westgate Shopping Centre 728-0176  
no appointment necessary 7 days a week

Kippot • Benchers • Menus • Business cards

• See our fabulous collection of hand made papers •

• Printed ribbon • Calligraphy • Place cards •

BSD

### THIS YEAR DON'T PASS US OVER

Members of the Jewish Community  
(singles, students, couples and families)  
are cordially invited to attend the  
Passover Seders

Saturday, April 7, 2001

and

Sunday, April 8, 2001

at the home of

Dr. Joseph and Devora Caytak

185 Switzer Avenue

No charge To reserve call: 729-7712

A project of the Jewish Youth Library of Ottawa,  
Chaya Mushka Building

Graciously sponsored by PARKWAY PHARMACY  
749-2324 • Free Delivery



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### VOLUNTEER CORNER

#### Volunteer Opportunities

##### THE BESS AND MOE GREENBERG FAMILY HILLEL LODGE OTTAWA JEWISH HOME FOR THE AGED

Administration Volunteers are needed to answer the phone, greet visitors and assist with general administration/clerical work. Mornings and early afternoon. Great atmosphere!

Call Phyllis Leith at 728-3900 ext. 111.

##### TAMIR FOUNDATION

Judaic Programming Committee Member needed to assist staff regarding Judaic customs and history, edit Judaic information going out to staff and help plan new activities/events of interest to Jewish clients.

Judaic Programming Events Volunteers needed to assist in the planning and management of Jewish events, including sending out invitations, ordering refreshments, arranging for entertainment, serving food, clean up after the event, etc.

Call Lisa Giffen at 725-3519.

##### JEWISH FAMILY SERVICES

Mentors Needed. Can you find a couple of hours a week to help immigrants improve their English skills? No teaching experience necessary. Join an eager group of volunteers who are loving this opportunity.

Friendly visitors needed. You can make an isolated elderly person feel better. Pay a weekly visit. You will also feel better.

Call Bev or Elayne, Volunteer Department (JFS) 722-2225.

##### UNITED JEWISH APPEAL

###### Loblaws UJA Walkathon

Volunteer Co-ordinator & Telephone Committee needed; Registration Desk Volunteers needed the day of the event, Sunday, June 3; Route Monitors, Relay Monitors, Parking Control, Event Set Up & Take Down etc.

Call the UJA office at 798-4696 ext. 250, Cheryl Cogan ext. 258.

*These are just a few of many volunteer opportunities available in our community.*

*For more information about volunteering, call 798-4696, ext. 269.*

## Kashrus the topic of Rabbi Heinemann's Ottawa lecture

By Lynne Cohen

More than 200 people turned out at Young Israel Synagogue on March 5 to hear a humorous lecture on a serious topic.

Rabbi Moshe Heinemann, founder of the Star K kashrus organization and one of modern Jewry's foremost halachic authorities, spoke for an hour on the subject of kashrus, but insisted he was not in town to give any hechshers or to answer questions about food.

"You have perfectly competent rabbonim to give you responses about kashrus," said Heinemann. "Rather, I am here to tell you in general about a few of the new issues in kashrus that are coming up as we enter the 21st century."

Some of the issues are certainly going to be controversial, he said. For example, it is now possible to insert the gene of a turkey into a tomato. "Yes, they say it makes the tomato better, but the question is, are you flailing (i.e. as if you have eaten meat) after you eat it?"

He also noted that some American food manufactur-

ers had produced and were marketing kosher shrimp. "And it is selling! Moreover, the time is coming when we will be able to eat kosher pig." Why? Because scientists are looking into breeding a pig that both chews its cud and has split hooves, the two criteria that make an animal kosher.

On a more serious note, Heinemann, a pulpit rabbi for three decades and currently the leader of Congregation Agudat Israel in Baltimore, explained how sometimes food processing plants need close inspection. In one instance, airborne particles containing milk substances were found

to be travelling through the ventilation systems of a food manufacturing building contaminating parve food.

He also discussed the coating on apples. "It used to be easy to say all fruit was kosher," he said. "Today, in order to preserve their weight, apples are all completely coated in shellac. The substance is so hard, you can't even scrape it off. I can tell you the coating is kosher. England made a better tasting coating, but it is not kosher."

Heinemann also revealed what he knew about the cost of kosher chicken. He said the three times higher

amount may not be totally justified, but, nevertheless, chickens destined for a kosher oven are treated differently from other chickens right from the very start.

"They are fed soybean mash so they develop a tougher skin which does not come off when the feathers are being removed," he explained. "This soybean mash is more expensive than the cornmeal that is fed to other chickens."

The lecture, sponsored by Young Israel and the Ottawa Vaad HaKashrut, was the first in a series called "Leaders of Valour: Individuals who have Impacted Jewry".

**Yom HaZikaron is a day  
of collective and personal anguish  
mingled with awe and honour  
for the fallen.**

***It is a day on which the living rededicate  
themselves to the State of Israel,  
so that they may be worthy  
of those who died for its survival.***



**The Embassy of Israel will be holding  
a public Yom Hazikaron Ceremony  
on Tuesday April 24, 2001  
at 7:30pm**

**at Congregation Beth Shalom, 151 Chapel Street.**

*Please join us in honouring Israel's sons  
and daughters who gave their lives  
for the achievement of Israel's independence  
and its continued existence.*



**Jewish Family Services of Ottawa-Carleton  
and Central Park Lodges  
are hosting  
a 3rd annual**

### **Community Seder**

**Saturday, April 7, 2001 • 7:30 pm**

**in the Main Dining Room  
Central Park Lodge  
2370 Carling Avenue**

***Everyone is welcome ... from babies to bobbies,  
singles or families ...***

***Bring your friends or come to make new ones.***

**Cost is based on ability to pay  
maximum: \$23/adults • \$14/children**

**Arrangements can be made to provide transportation.**

**To reserve a space (mandatory)  
or for more information,  
please call Lisa at 722-2225, ext. 312**

Food prepared under the supervision of the Vaad HaKashrut



**TIME TO RENEW YOUR SUBSCRIPTION?  
ARE YOU MOVING?**

**DON'T MISS ONE ISSUE!**

**Call Beverly Cogan-Gluzman,  
798-4696, ext. 256**

**to renew or to provide your new address.**



## FEATURE

*Where are they now?***Chicago hope – for medicine and music and yiddishkeit**

By Diane Koven

From the age of 11 on, throughout his high school years at Hillcrest High School, Corey Goldstein played tennis six days a week. In those days, tennis was his life and he hoped and dreamed that someday he would make it his career. He played in national and international championships, in the Pan-American Maccabiah Games in Venezuela and in the Maccabiah Games in Israel.

After high school, Corey even based his university plans on tennis. Accepted at McGill, he knew that would be the end of his tennis career. Instead, he decided to take the tennis scholarship offered by Penn State and spent the next four years there, in University Park, Pennsylvania. Captain of the team in both his junior and senior years, Corey was very successful, winning numerous championships. A knee



Corey Goldstein

injury threatened his plans to play professionally and surgery during his freshman year effectively sealed his fate. His doctors strongly advised that he give up tennis and Corey revised his academic plans to fit his altered future.

Although he had graduated with a BSc, majoring in marketing, Corey had developed an interest in studying medicine. Through a friend,

he learned of a special program for people lacking the necessary prerequisites for medical school and he enrolled in Bryn Mawr, an all-women's college, which offered an integrated post-baccalaureate program. There he spent the next year making up his science prerequisites to enter the Medical College of Pennsylvania in Philadelphia.

No longer able to play tennis, Corey turned his attention to music. He bought a drum set, re-introduced himself to playing the drums, and joined a band with fellow medical students. He played in bars, at parties and charity events. "I was a drummer for hire," he says, "and was lucky to play with some well-seasoned musicians."

When the time came to choose a specialty, Corey chose emergency medicine. He interviewed all over the country and was fortunate to

be accepted into the program at Northwestern University in Chicago, his first choice. "Chicago is a wonderful place for medicine and a wonderful place for musicians," says Corey of his choice.

At the same time, during a rotation on the psychiatry ward, he met Kristin Katz, a social worker who is now his wife. They moved to Chicago in 1998 and live two blocks from Wrigley Field.

"I changed my mind after my internship," says Corey, "and was able to get a second-year residency position in psychiatry at Rush Hospital, the largest hospital in Chicago. I am now a third-year resident in a four-year program. Next year I will be the chief resident."

As if his medical career isn't demanding enough, Corey's music career has blossomed as well. "A couple of years ago," he says, "I

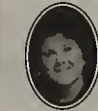
hooked up with a singer/songwriter named Will Darling and we formed an all-original rock band named 'cyclesomething'. We have been playing clubs in Chicago and we have released a CD and are currently working on our first big album. Kristin and I have a home studio and I have become a recording engineer. We are recording and producing our own album."

Kristin and Corey are members of Anshe Emet Congregation in the Lakeview area of Chicago. They

love their community and the city at large and plan to stay and make Chicago their home. "We have made a lot of friends and are impressed by the vibrant, thriving Jewish community," he says.

Corey, the son of Rae and Ernie Goldstein, keeps in touch with his friends in Ottawa and returns often to visit. His first stop on a recent visit was to Hillel Lodge where he and Kristin paid a visit to his grandmother, Gertrude Goldstein. She was, no doubt, very proud.

**Karen's Chocolates**  
CHOCOLATE GIFTS FOR PASSOVER



Karen Schwey

Westgate Mall 1309 Carling Ave. 729-9918

**Large Selection  
of  
Finesse Chocolates**



**ALL ALUMNI  
AND  
THEIR FAMILIES  
WELCOME**

**Support our Community Day School  
on**

**Tuesday, May 15, 2001**

**when**

**Hillel Academy honours Arnie and Liz Vered  
at Congregation Machzikei Hadas**

**COCKTAILS:  
6:00 pm**

**DINNER:  
7:00 pm**

**COUVERT: \$150**

**Corporate Tables  
available**

**For more information  
Call Leiba  
Krantzberg  
737-0825**





## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### New Torah scroll coming to Ottawa

A project entitled "Join Us in Writing History – A CommUnity Torah" got under way this month in Ottawa. The Ottawa Torah Center Chabad commissioned a scribe in Israel to write a new Torah scroll to be ready in the summer. This Torah will be read regularly in the small, but growing congregation in Barhaven, OTC Chabad.

The Jewish people are compared to the letters of the Torah. In Jewish tradition, no letter is more important than another. Rather, the letters of the Holy Torah are interdependent, for without even one letter the Sefer Torah remains incomplete.

Similarly, each Jew remains linked with all other Jews in an indissoluble chain. OTC is inviting the entire Jewish community to participate in the writing of this new Torah by endowing letters, words or even entire portions of the Torah for family and friends.

"We felt that by inviting the whole community to participate, this project becomes a meaningful and concrete expression of solidarity," says Rabbi Menachem M. Blum, executive director of OTC.

At this time, when the world is searching for the priceless blessing of peace, this project brings together the entire Jewish community

in reaffirming the dedication and commitment to Judaism that has preserved Jews as a people throughout the ages.

The very last mitzvah in the Torah is to write a Sefer Torah. This project allows the Ottawa Jewish community to participate collectively in this culminating and lasting mitzvah, which stresses meaningful and tangible continuity.

"This is a centuries old tradition – to participate in the creation of a Torah," says Blum. "It is said to bring God's blessings upon us."

For more information or to participate in the creation of this new Torah, contact Rabbi Blum at OTC Chabad (823-0866).

#### SPACIOUS COTTAGE FOR RENT

Mont  
Tremblant  
Spring 2001

Close to  
Golf Course  
Beautiful  
location  
by lake

Call Evenings  
738-1272

#### JOIN ME

June 27, 2001  
for 12 days

The Authentic Experience

Newfoundland and Labrador

SEE IT! FEEL IT!  
TASTE IT! LIVE IT!

For Details call  
Freda Lithwick, CTC  
Home: 728-2401

Office: Travac Travel 728-1934



At Rideau Place Retirement Residence, you're so close to the River you can feed the swans! Superb staff, fine dining, 24-hour security and much more. Enjoy a breathtaking, year-round relationship with nature. Minutes to Parliament Hill.

Call for our complimentary limo service, lunch and tour.

550 Wilbrod Street (613) 234-6003

# Yom HaShoah

## Community Commemoration

### Thursday April 19, 2001

The Joseph and Rose  
Ages Family Building  
21 Nadolny Sachs Private  
Social Hall • 7:00 pm



# דבר



A Kaddish Service will be held  
Friday, April 20, 2001, 12:00 noon  
at the Holocaust Memorial  
Jewish Community Cemetery  
on Bank Street





## Were You Forced To Work For The Nazis?

### Jewish Holocaust Survivors May Be Entitled To Compensation From A New Fund

---

Individuals who performed slave or forced labor under the Nazi regime may be eligible for payment from the Foundation “Remembrance, Responsibility and the Future.” In accordance with the German legislation, eligibility for “slave labor” and “forced labor” is as follows:

- **Slave Labor** – work performed by force in a concentration camp (as defined in the German Indemnification Law) or a ghetto or another place of confinement under comparable conditions of hardship.
- **Forced Labor** – work performed by force (other than “Slave Labor”) in the territory of the German Reich or in a German-occupied area, and outside the territory of Austria, under conditions resembling imprisonment or extremely harsh living conditions; or work performed by force under a program implementing the National Socialist policy of “extermination through work” (*Vernichtung durch Arbeit*) outside the territory of Austria.

The Claims Conference is administering this program for the benefit of Jewish Holocaust survivors in this country. Heirs of laborers who died on or after February 16, 1999 may be eligible for this fund.

The deadline is **August 11, 2001**. If you think you may be eligible, please obtain an application form by calling:

**JEWISH COMMUNITY COUNCIL OF OTTAWA**

**613-798-4696 x234**

**Conference on Jewish Material Claims Against Germany, Inc.**

*Claims Conference web site: [www.claimscon.org](http://www.claimscon.org)*



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# State of Israel Bonds will celebrate 50th anniversary in June

By Diane Koven

In good times and in bad, Jews around the world feel a strong connection to Israel. No matter what our religious affiliation, country of origin, colour of our skin, we experience a bond with Israel, our homeland.

Those of us who live in the Diaspora are privileged to be able to maintain our connectedness, proud to be able to call Israel "ours". We share in the joys and sorrows of our fellow Jews who live and work in Israel and struggle to maintain the country both for them and for us.

One very tangible way we are able to share in the struggle, and in the growth and prosperity of Israel, is through Israel Bonds. Fifty years ago, David Ben-Gurion founded Israel Bonds to unite Diaspora Jewry and Israel in an economic partnership so that together we could see the desert bloom.

Today, the country has developed far beyond anything Ben-Gurion could ever have imagined. Thanks in large part to the money



ISRAELI BONDS FOUNDER David Ben-Gurion is in right foreground.

raised by Israel Bonds, Israel is now a highly industrialized country, a world leader in science and technology. The tiny country in the desert has created an agricultural "miracle". Crops grow and flowers bloom where once there was only sand.

The money raised by Israel Bonds over the past half century has enabled Israel to develop every sector of its economy and to create a modern infrastruc-

ture and a highly skilled and educated workforce of world-class scientists, doctors and engineers. Many major international corporations invest in and do business with Israel.

Ottawa has played an important role in the continued success of Israel Bonds. Dedicated volun-

teers and professionals have worked very hard to raise the necessary funds and publicize the good work being done with our money. It is thanks to their efforts over the years that Ottawa Jewry has invested wholeheartedly in Israel's economy. Purchasing Israel Bonds is not charity; it is a mutual investment. Bonds are interest-bearing securities that offer attractive rates of return and which can even be used as part of an RRSP. Israel has, over the past half-century, maintained a perfect record of repayment of both principal and interest.

In order to celebrate the 50th anniversary of the inception of the State of Israel Bonds organization and to recognize all past chairs of the Ottawa Bonds organization, a festive cocktail reception will be held on Thursday, June 7, in the Grand Ballroom of the Château Laurier Hotel. Co-

chairs of this event, Vera Klein and Dr. Norman Barwin are actively working with Jacques Shore, General Campaign chair, and Marcia Cantor, chair of Women's Division, and their committee to ensure

that this event will be one to remember.

Details of the event will be unveiled as the time draws nearer. Mark the date on your calendar now to attend this very special occasion.

**Happy Passover  
to the Ottawa  
Jewish Community**  
**Marlene Catterall**  
MP, Ottawa West-Nepean  
députée, Ottawa-ouest-Nepean  
4515 Centre Block  
House of Commons  
Ottawa, Ontario K1A 0A6



Tel: 996-0984  
e-mail: catterm@parl.gc.ca

PHONE (613) 820-1306  
FAX (613) 820-1413



**GREENBANK DRUG MART**  
THROOP & STEBBINGS PHARMACIES INC.

*Happy Passover to the  
Ottawa Jewish Community*

GRAHAM STEBBINGS B. PHARM. M.P.S.  
President

250 GREENBANK ROAD  
NEPEAN, ON K2H 8X4

**Turn your old car  
into renewed hope!**

Donate your used car  
to benefit Jewish Special Education  
and receive maximum tax credit!

**Call Toll Free 1-888-702-7301**



Proceeds to benefit Y.Y.H. Schools Resource Rooms

**MARKET  
RESEARCH  
CORPORATION**

**I. Lawrence Nadolny**

B.Soc.Sc., LL.B.  
President

*Happy Passover  
to the Ottawa Jewish Community*

2209 ARCH ST., SUITE 200 OTTAWA, ON K1G 2H5  
TEL: (613) 731-6333 FAX: (613) 731-4997



**Part-Time Position Available  
at the SJCC!**

Viva Pizza Restaurant is now a resident  
of the Soloway Jewish Community Centre!  
There is a part-time position available  
Monday through Friday, 11 am to 2 pm.

Please contact Debbie Parent at 798-9818 ext. 281.

This is an immediate opening position.  
No experience is necessary!



**8th ANNUAL UJA  
GOLF TOURNAMENT**

**MONDAY  
JULY 16, 2001**

at  
**RIDEAU VIEW  
GOLF & COUNTRY CLUB**

**Your \$200 registration fee includes:**

- \* kosher lunch served between 11:30 and 1:00
- \* BBQ steak dinner at 7:00 pm
- \* golf carts and fabulous prizes.
- \* Shotgun start is at 1:30 pm sharp - rain or shine.

**Golfers from last year's  
tournament have until April 27  
to maintain their spot.**

**MAJOR CORPORATE  
SPONSOR**  
ScotiaMcLeod



**DINNER SPONSORS**  
Ernst & Young; Urbandale Corp.

**HOLE AND TABLE SPONSORS  
TO DATE:**

Empire Auctions; Farley Windows; Best Can Renovations;  
Dynasty Flooring; Amon Corporation; Soloway Wright;  
Snelling Paper Limited; MBM & Co; KPMG; Ginsberg;  
Gluzman, Fage & Levitz; Giant Carpet; District Realty  
Corp.; Dillo Mechanical; Brown's Cleaners; BBP; Great  
West Life; Budget/Park & Fly; B'nai Brith Parliement  
Lodge; Turf's Up; Fraser Milner; TD Bank; Rooms Interna-  
tional; Argyle Group; Osgoode Properties; Action RF;  
Gowling Lafleur; Carleton Financial; Taggart Group; Glen-  
view Corp.; Yangtze; Al's Diner; Realestate Ltd.; Rinaldo's;  
Tony Graham Lexus Toyota; Marlboro Windows & Door;  
Bassi Construction; Rogers Cable; Right Forming; Colliers  
Macaulay Inc.; The Bulchery



## FEATURE

# Ottawa Jewish Archives records our history for posterity

By Cynthia Nyman  
Engel

Archivist Dawn Logan is on a treasure hunt ... and the treasures she's after are yours. That's because the lady is on a mission to expand the collections held in the Ottawa Jewish Archives, where our community's history is preserved.

"At the moment, the Ottawa Jewish Archives numbers about 100 individual and family collections and close to 75 collections of current and former organizations," says Logan. "Each collection weaves a vital thread into an elaborate tapestry that, ultimately, will tell the full story of this community."

"Each new collection we receive, each new item we acquire further opens a window on what was and what went before," she explains. "So I am challenging people who are spring cleaning or going through old papers and photographs they regard as clutter to please, please, please give them to us. Trust me, we've got the perfect place for them!"

That place is the humidity-controlled vault that was especially built within the Joseph and Rose Ages Family Building to house the community's priceless memorabilia.



Shirley Berman, founder and first archivist of the Ottawa Jewish Archives, is concentrating on cleaning writing paper from the zippered leather writing case used by Harry Kershman while enlisted in the Royal Canadian Air Force during the Second World War.

Professional photographer Hugo Levendel's invaluable photographs repose there, and a fascinating collection of papers chronicling the illustrious career of the Honourable Mr. Justice Abraham H. Lieff. Martin K. Levinson's memories of community involvement and his early life as a chartered accountant hold a place of honour, as does the history of the Rose and Mendel Pearlman Family, including extensive material on their first-born son, Lyon, who grew up to become Ottawa's first Jewish paediatrician.

Hy Bloom's priceless audio cassettes and reels of the Jewish events he meticulously recorded over 50 years occupies a special spot; as does testimony affirming the stellar career of talented athlete Joe Zelikovitz. The exceptional immigration documents which belonged to David and Tilly Gershon are preserved in that room. So is the personal scrapbook maintained by philanthropist David Epstein from 1919 to 1957; the family scrapbooks of the incomparable Archibald and Lillian Freeman, which contain many

articles concerning Ottawa Zionist and Ottawa Hadasah-WIZO activities during the first 40 years of the 20th century; and a complete set of the Ottawa Jewish Telephone Directory series dating from its first printing in 1951, under the aegis of the Labour Zionist Council of Ottawa.

"The Ottawa Jewish Archives are a gold mine of information and all of it is available to anyone doing research," says Lawrence Freedman, president of the Ottawa Jewish Historical Society. "Right now, the

Society, in conjunction with the Ottawa Jewish Archives, is interviewing 250 people in order to compile a written history of this community.

"Those 250 interviews will be assembled into a hardcover book edited by Prof. Eugene Rothman, of Carleton University's Religion Department," he explains. "We anticipate the book will be completed within three years. All the interview tapes are being stored in the archives. It's a massive undertaking. Fortunately, we have received a grant from the Millennium Fund which partially covers the cost of interviewing."

The Ottawa Jewish Archives grew out of and continues to enjoy support from the Ottawa Jewish Historical Society and the Jewish Community Council of Ottawa. Ottawa's Max Bookman planted the seed of the organization in 1968 when he

formed a small group into the Ottawa Jewish Historical Society. Four years later the single-minded determination of a transplanted Torontonian, Shirley Berman, brought Bookman's dream to fruition.

"As a newcomer to this community, I was interested in finding out about it and absolutely astounded to discover there was nothing available," says Berman.

"In the early '70s, while I was working on contract on a small Jewish collection at the National Archives, the historical bug bit and bit hard," recalls Berman. "So I went to [Vaad executive director] Hy Hochberg and received his blessing to reactivate Max Bookman's excellent idea."

The Historical Society's early years were less than auspicious. Berman's first office, in 1972, was a cloakroom in the basement of the Jewish Community Centre at

(Continued on page 16)

**Bonoptics**  
OPTICIANS LUNETTERIE

GARY E. BONN, M.D., F.R.C.S.(C), F.A.C.S.  
PEDIATRIC OPHTHALMOLOGIST  
OPHTHALMOLOGISTE PEDIATRIQUE  
(613) 729-1095

310 - 1095 CARLING AVENUE, OTTAWA, ONTARIO K1Y 4P6

Happy Passover to the Jewish community

**COUNSELORS  
IN TRAINING**  
takes on  
a whole  
new  
meaning.

**Get a handle  
on scuba diving, CPR,  
leadership skills and team work  
in the all new camp CIT program!**  
**SJCC Summer Camp 2001!**  
**Where there's something  
for everyone**

Call Shawn 798-9818, ext. 227



The Centre of Your Life



## FEATURE

# Ottawa Jewish Archives records our history for posterity

(Continued from page 15)  
151 Chapel Street.

"And I was lucky to get that," she chuckles. "Then I was presented with a 12-inch square box containing the minute books, financial records and signed papers attesting to the amalgamation of Adath Jeshurun and Beth Shalom Congregations, a couple of copies of Max Bookman's community newspaper *The Ottawa Hebrew News*, and Rev. Louis Doctor's and Rev. Jacob Mirsky's marriage registries."

Berman sat down and wrote to all the extant rabbis who had served in Ottawa. "I hit pay dirt with Rabbi Emanuel Lifshutz," she says. "He had started a history of the community for his doctorate and sent me his work. What a find! Among his papers were interviews and correspondence with long-time Ottawa residents Jacob Freedman, Hugo Levendel and others describing the early Jewish settlers and early Jewish education. We were on the way!"

Slowly, painstakingly, she collected community treasures. On the day incoming *Bulletin* Editor Stan Hollan-

der cleared a room in the JCC basement to establish his office, Berman literally caught the photographs and papers he was throwing away.

"Yes, I dug through the garbage," she grins. It was worth the dig. There she found irreplaceable architect's pictures of the newly constructed 151 Chapel Street building.

"The pictures were of no use to Stan any longer, but they were invaluable for my purposes," she says. "They were the beginning of the Archive's collection of photographs."

Shirley Berman also knew that Marvin Platt had been a good photographer as a teenager, so she hunted him down. "I pursued Marvin for his photographs and he and his sister came up with a whole lot of prints of community youth organizations, early UJA dinners, and so on. These were significant and important photos of community leaders and volunteers at their work."

Berman received her archival certification in 1983. "By the end of the 1980s, the archives had achieved professional status," she says,



Marcia Mordfield, assistant archivist (left), and Dawn Logan, archivist, stand in the vault of the Ottawa Jewish Archives. Marcia holds the first edition of the Ottawa Jewish Telephone Directory, published in 1951 while Dawn holds the most recent edition. The Archives contains most editions of the telephone directories.

"thanks, in great part, to the generosity of Lawrence Freedman who, on behalf of the Jacob Freedman Family, gave us funds to apply for the installation of an environmentally controlled vault, a room in which to preserve the documents, books, manuscripts, photos and other papers that make up our community archives."

"Lawrence has remained totally devoted to the Historical Society and to the

Archives," says Berman. "I cannot imagine where we would be without his enthusiasm, his moral and financial support."

When a room on the second-floor at 151 Chapel Street was outfitted as a temperature-controlled vault, the

Historical Society offices moved out of the basement to the loftier level. "However, it wasn't until we moved into the new Community Campus that the Ottawa Jewish Archives officially became a separate entity from the Ottawa Jewish Historical

Society," Ms. Berman explains.

For 26 years, Shirley Berman ran the day-to-day operation of the Historical Society, occasionally assisted by a small coterie of volunteers. In the latter years at 151 Chapel Street, she was joined by part-time staffer Dawn Logan. When Archivist Berman resigned in 1998, Logan was chosen as her replacement.

Today, with Assistant Archivist Marcia Mordfield, Dawn Logan collects, assembles, indexes, codifies and stores the precious memorabilia that find their way to the Ottawa Jewish Archives. As the treasure hunt continues, the determined Logan and Mordfield eagerly anticipate being very busy indeed.

The Archives is located behind Greenberg Families Library on the second level of the Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadelny Sachs Private. The telephone number is 798-4696, ext. 260.

Yitzhak Rabin High School Presents...

## *The Lost Art of the Holocaust*

Lecture by  
Hector Feliciano,  
author of "The Lost  
Museum"

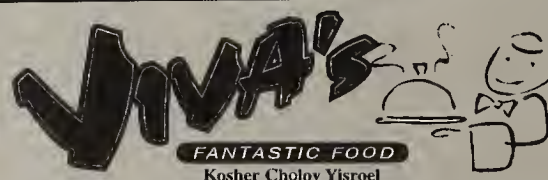
"...simply the best speaker I have ever heard. One man had the courage to trace the dangerous and heartbreaking stories behind the stolen art of the Holocaust. That man is Hector Feliciano."

Tuesday May 8th 2001  
7:30pm  
Congregation Machzikei Hadas  
2310 Virginia Drive

Tickets, \$25 in advance, \$30 at the door. Call Rhoda Bregman 521-6790 or Ellen Fathi 828 2838 for tickets and information.

- Question period
- Book signing
- Dessert reception

**Sponsors  
Wanted!**



Kosher Cholov Yisroel  
Tel: 722-6645 or 798-9818 ext. 281

**NOW OPEN  
at the Soloway JCC**

- Pizza • Salads • Sandwiches
- Mediterranean Food • Falafel

**Serving Breakfast, Lunch and Dinner**

### Hours of Operation

Sunday - Thursday • 8:00 am - 9:00 pm  
Friday • 8:00 am - 3:00 pm  
Saturday • 1 hour after Sabbath - midnight



**ATTENTION SJCC NON-MEMBERS:  
Apply for your free VIP Entrance Pass**



## OPINION

### Not under siege

# Israel continues to function as a dynamic and exciting society

By Arnold Ages

HAIFA – After visiting four of Israel's three major cities, Jerusalem, Tel Aviv, Petach Tikvah and Haifa, I have come to the conclusion that the country is not at all under siege, as the conventional wisdom dictates.

True, terrorist violence and continual threats by Hamas and Islamic Jihad of future mayhem have made the Israeli citizenry cautious and prudent with regard to the security situation. You can expect your bags and purses to be examined when you go to shopping malls, theatres and public buildings.

If, however, the purpose

behind Palestinian violence has been to paralyze Israeli society or to gain additional bargaining chips in future negotiations, the effort has failed. Despite the "pigulim" (terrorist attacks), Israel continues to function as one of the most dynamic and exciting societies on earth.

The major traffic arteries linking Tel Aviv to Jerusalem and Haifa are full of late model Japanese, Korean and European cars. They compete for space with huge eight-wheeler rigs on parts of the Ayalon Freeway. Israel's mini version of a super highway. Additional lanes for Israel's main north-south highway are in the

process of being built so great is the demand for expressways.

On the outskirts of Israel's largest cities (and in their centres as well), huge construction towers everywhere testify to breath-taking building activities, as new condominiums, shopping malls and business facilities rise skyward. In Tel Aviv they emerge from sea-level lots; in Haifa they dangle from the Carmel promontories.

Israel's GNP, an expression of the country's incredible industrial output in electronics, computers and computerization techniques, internet and e-mail hard and software, medical technology and agricultural know-how, has now outpaced many larger European countries and is approaching the level of the United States and Canada.

This may explain why 90% of the Israeli population carries cell phones that come in 10 different colours and are programmed with 22 (at last count) musical rings from the classics, jazz and rock themes. (This helps Israelis in groups to better identify their own phone ring.) Those phones, incidentally, are used everywhere.

The large number of businessmen arriving daily from Turkey, China, Vietnam, Switzerland and Germany (joining those from the United States and Britain) indicates the tremendous interest generated by Israel's industrial dynamic. "Power breakfasts" involving Israeli entrepreneurs and foreign investors are now a regular feature of the Israeli hotel scene.

Hotels are also seeing an influx of Christian visitors from the United States. A contingent of The Salvation Army was in Jerusalem earlier this year. The Japanese Mikoya group, ardent supporters of Israel, also made its presence felt in the country.

Israel's love of sports, soccer especially (a subject not always covered by the world's media), has continued unabated in this year of what has been called the Al Aksa Intifada. In Jerusalem's Gan HaPa'am Park, amateur pick-up soccer games go on by day and, at night, under artificial light. Elementary and high school students can be seen playing soccer in every school where a field is available.

On the professional level, Israeli soccer teams

continue to attract thousands of frenzied spectators. During a televised match in Beersheba which this writer watched, an underdog team from Jerusalem produced an unexpected winning goal and the stadium crowd went wild.

Israel as a foyer for international conferences, continues to attract thousands of physicians, scientists and academicians to its universities and world famous research centres.

In early March, I had the privilege of attending a stimulating international colloquium at Haifa University entitled "Perspectives on Jews from The French Enlightenment to the Dreyfus Affair". Colleagues from Canada, the United States, Belgium, Britain, Holland, France and, of course, Israel, participated in the three-day event.

In August, several thou-

sand guests, specialists in a broad range of Jewish studies, will be assembling in Jerusalem for the fourth international conference devoted specifically to Bible, Talmud, Jewish history, philosophy and literature.

Whatever Herzl meant when he used the term "Jewish State" (Jewish in character or simply populated by Jews), the indelible imprint of Jewish history and memory are visible everywhere – from the Agnon House in Jerusalem (which commemorates the first Israeli Nobel prize-winner for Hebrew literature), through the city's street names in honour of Jewish historians (Graetz, Dubnow), to the hundreds of superb kosher restaurants all over the country.

Arnold Ages, a professor at the University of Waterloo, can be reached at [sages@interlog.com](mailto:sages@interlog.com).

## MAILBAG

### A volunteer's view

Dear Editor,

I would like to express how I feel since I started volunteering at Hillel Lodge a couple of months ago after mentioning to someone that I was getting very bored and the other volunteer work I had been doing was not satisfying. It was suggested that I see Phyllis Leith at Hillel Lodge because there is always a need for volunteers. Well, I did and have not regretted it since.

I am at Hillel Lodge three days a week helping bring the residents to activities and escorting them back to their rooms. It feels so good just watching them participate in the activities and to see the enjoyment on their faces during the entertainment planned for them each day.

I can honestly tell you that seeing the pleasure on their faces can bring you the greatest feeling of satisfaction. Why not give it a try as I did? Call Phyllis Leith (728-3900, ext. 111).

Annette Goldenberg

### PR not the forte of Jews

Dear Editor

It is without surprise that we learned from your article (Ottawa Jewish Bulletin, February 19, 2001, Page 6) that Jewish students have been losing a PR war on campuses.

Apparently, PR is not the forte of Jews in any forum. However, this has little to do with the rationality of their arguments or the skill with which their position is presented.

It has mainly to do with the "others" whose impervious convictions are not based on reason but on passion: the hatred of Jews which is at the core of their slogans against Israel as intruder, racist, evil ... Such slogans have found a receptive audience.

Paradoxically, Arab propaganda has infiltrated the minds of many Jews in Israel and elsewhere. To appease their enemy, these Jews want to de-Judaize their history, culture and institutions. Their solution is not only illusory, it is divisive. Internal divisions among Jews are much more critical than losing PR wars.

Jean M. Guio, PhD



**PRIDE  
PRINTING**

**Happy Passover  
to the  
Ottawa  
Jewish  
Community**

3 Chartwell Avenue, Unit 6  
Nepean K2G 4K3  
Tel: 274-7166 • Fax 274-3252



*van der Veen Wear*

Haute Couture & Prêt à Porter

**Passover Greetings**

Martina J. van der Veen  
Fashion Designer  
Couturière

E-mail: [mvdv@mail.com](mailto:mvdv@mail.com)  
Tel: (613) 825-9531  
Ottawa, Ontario, Canada

Graduate of Richard Robinson Haute Couture

## BRADSON HOME HEALTH CARE INC.

- Respite Care • Companion • RN/RPN • Home Support Worker
- Free in-home assessment
- Employees are bonded, referenced and supervised to ensure that the highest quality of professional service is delivered.

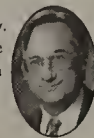
Call us at 782-2244 or 1-877-221-6632  
MEMBER OF OHHCPA

**Nobody ever plans  
to make the taxman  
a beneficiary  
of their will.**

There are many ways to minimize tax liability to ensure the majority of your estate goes to your heirs. As an Investors Group Financial Consultant, I look at the whole financial pic-

ture to help you make the most of your money.

For more information call me today ...  
226-8107  
or 723-7200.



Norm Stotland  
[Norm.Stotland@investorgroup.com](http://Norm.Stotland@investorgroup.com)

**Investors  
Group**

- INVESTMENT PLANNING
- RETIREMENT PLANNING
- TAX PLANNING • MORTGAGES
- INSURANCE • CASH MANAGEMENT
- ESTATE PLANNING
- BROKERAGE SERVICES

**SOLUTIONS BUILT AROUND YOU**  
Investors Group Financial Services Inc.



## OPINION

# Why is this Shabbat different from every other Shabbat?

By Rabbi Dovid Lewin

Pesach is a time of praise and thanksgiving.

Traditionally it has been a time to thank God for taking the Jewish people out of slavery in Egypt and to praise Him for all the miracles He performed, from the 10 plagues to the splitting of the sea.

In modern times, however, people have come to know a different kind of thanking and praising, that of the kosher food industry.

With every year bringing the introduction of new products to the market, one can now buy anything from cake-mixes to Kosher-for-Passover elbow macaroni. You can't imagine how or why your grandmother used to make her own gefilte fish.

This year, however, when the eve of Pesach falls out on Shabbat, it brings along its own special praise and its own sort of

rabbinic challenges, akin to that of "the splitting of the sea".

The praise is easily stated: a sincere and heartfelt "thank you" to the makers of disposable plates, cutlery and assorted paper goods.

The halachic challenges, however, are not so simple.

While it is an occurrence that happens quite seldom (the last time was seven years ago and 13 years before that), entire books have been published to deal with the complications and ramifications of this "event".

The first problem we encounter is that of the search for chametz. Ordinarily this would take place the night before the first seder, and the chametz is burned the next morning.

The problem this year is two-fold. First the search must be done by candlelight and second, the

chametz must be burned the next morning, neither of which may be done on Shabbat.

The solution is that the search for chametz is conducted on Thursday night, since it must be done at night and by candlelight. After the search, the first "declaration of nullification of chametz" is recited, thereby nullifying any unknown chametz. It is burned on Friday morning (before 12:00 noon), the same time it would have to be burned were it actually Erev Pesach, so as not to differentiate the timing from most other years.

Then one continues to eat all the leavened products he wishes until Shabbat morning when he finishes eating his chametz and recites the final declaration of nullification. Any remaining chametz must be disposed of at this point, the preferred method being to "flush it".

At this time one can offer his sincere gratitude and praise to modern day plumbing as well.

"So," you ask, "Why eat chametz? Just get rid of it before the onset of Shabbat."

That's the next problem. It is true that one can make chicken which is not breaded and cholent without the beans and barley; the Shabbat that falls in the middle (or end) of Pesach can verify that. However, one mitzvah of Shabbat is to eat bread (or matzah) at each of the three Shabbat meals, but, strange as it may sound, one may not eat matzah on Erev Pesach, in order to enjoy matzah at the seder with zeal and enthusiasm.

That produces the next problem: how to finish davening early enough to go home, eat bread and finish it, all before 10:45 am.

The solution is to start early (does 7:00 am sound

good?), skip the sermon, go home, eat bread with food that was cooked in Kosher-for-Passover pots, served on disposable dishes (so that your Pesach dishes don't come in contact with the chametz), and be very careful with the crumbs. If you had the foresight (or laziness) to not have taken down your sukkah, then you can eat there without concern for the small crumbs.

Alternately, and especially with small children around, some prefer to use egg-matzos for this Shab-

bat in order to avoid worrying about the crumbs, however some discourage this practice since it is not really bread.

One advantage that an Erev Pesach/Shabbat clearly brings is a wonderful opportunity to rest before the seder, something that is highly recommended every year but few people get the opportunity to enjoy!

For further information about preparing for Pesach or any other Jewish topic, call the JET office (798-9818 ext. 247) or send an e-mail (jet@jccottawa.com).

Happy Passover from

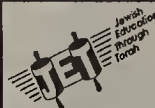
**BAKERMET INC.**

2555 Sheffield Rd. 745-7006

**Wishing the  
Ottawa Jewish Community  
A Happy Passover  
Chag Sameach Pesach  
From the  
Board of Directors  
and Staff of the  
Soloway Jewish  
Community Centre**



*The Centre of Your Life*



**Jewish Education Through Torah  
ONGOING CLASSES!**

Starting April 22, 2001

**TALMUD STUDY GROUP (for men)**

Sunday evenings 8:30 – 9:30 pm – Machzikei Hadas

For the beginner as well as more advanced Talmud student, Rabbi Shaps will guide this group through the intricate details of tractate Bava Metzia.

**BASIC JUDAISM**

Sunday mornings 10 am – Soloway JCC

Included topics will be: The Omer, Tzedakah, Shavuot, Jerusalem, Mikvah, and Family Purity.

**THE BOOK OF SHMUEL (for women)**

Monday evenings 8 – 9 pm Home of Rachel Diena

Studying the text as well as classical commentaries, participants gain an understanding of this very significant period in Jewish history.

**TEEN PARSHAT HASHAVUA**

Tuesday evenings 7:30 – 8:30 pm – Soloway JCC

Teens will enjoy this lively discussion on specific sections of the weekly Parsha. Classical commentaries will be used to provide an in-depth analysis of the text with some focus on how the commentaries developed their interpretations. Beginner to advance students will enjoy the challenge this course offers.

**ADULT PARSHAT HASHAVUA**

Wednesdays 12 noon – Gowlings

An interactive discussion on the weekly parsha. An in-depth analysis of the text with some focus on how the commentaries developed their interpretations based on the wording of the text.

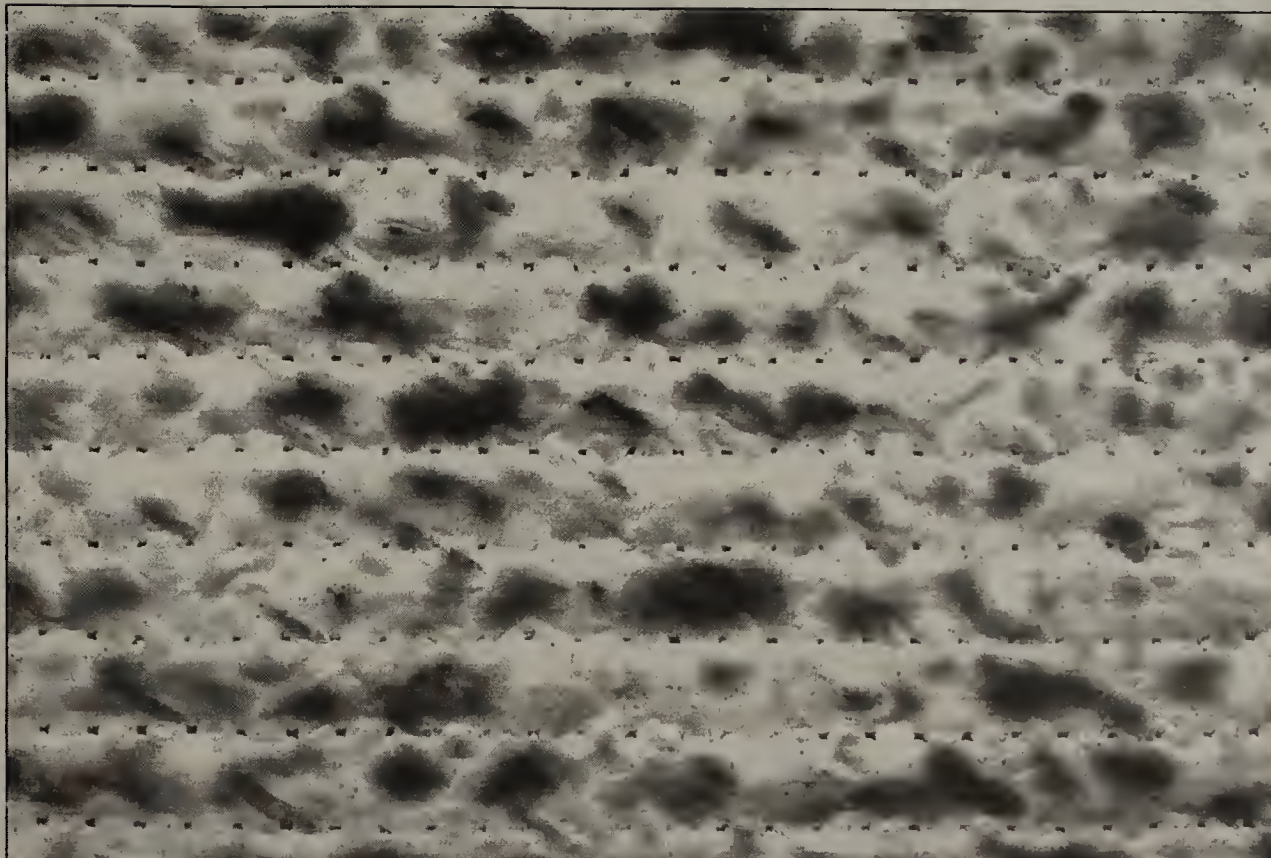
**STRIVE FOR TRUTH (for women)**

Thursday mornings 9 – 10 am Soloway JCC

Discuss and debate the essential values of life as Jewish philosophy and ethics are explored with a uniquely deep and introspective approach.

Call for more information: 798-9818 ext. 247 • jet@jccottawa.com





THINK EIGHT DAYS WITHOUT BREAD IS ENOUGH OF A COMMITMENT.  
**THINK AGAIN.**

If your commitment begins and ends  
with a leavening agent, you're missing the point.

The beauty of Passover is in its design.  
The way each generation is expected to expand  
the story – to re-experience the slavery  
and the redemption – and to make Passover its own.

Make UJA Ottawa your own too.

The Campaign is at the heart  
of a sacred Jewish trust to build,  
strengthen and care for our community  
around the world. Keep that trust.

No gift touches more lives.

UJA Ottawa wishes you and your family  
a happy and kosher Passover.



798-4696 ext. 250



## ON SABBATICAL

# Life in Israel, a constant series of choices

By Jonathan Herland

As I entered the Central Bus Station in Tel Aviv, a young Russian immigrant with blonde hair tapped me on the shoulder.

"Teudat Zehut?" the security guard demanded in slightly accented Hebrew.

Since I don't have the Israeli identification card he asked for, I whipped out my Canadian passport, which he eyed suspiciously before waving me in. The woman behind me was not so lucky. She was chosen for a thorough inspection of her bags.

Choices. Thousands of people file in and out of the bus terminal every day. The security guards who stand at each doorway make split-second decisions not unlike the Canadian Customs officers who stand guard at our borders. In Israel however, the consequences of making a mistake are more grave than an extra case of duty-free cigarettes or liquor which might slip in from upstate New York.

Innocent bystander or dangerous terrorist? Lives depend on the security guard's choices. My life depends on his choices.

I had already made my decision on the safest route to Sde Eliyahu, the kibbutz in northern Israel where I would be spending the next four months. The most direct route by bus was from Jerusalem, but that meant travelling to Beit Shean through the Jordan Valley, along the Jerusalem-Tiberias road. This route passes through parts of East Jerusalem and the West Bank, where many cars have been shot at. My other option was to travel to Beit Shean from Tel Aviv, along the Mediterranean Coast, around the West Bank. Rationally, I knew that the statistical odds of my bus being attacked along the Jordan Valley route was minimal, but somehow I felt safer travelling from Tel Aviv.

"Sara" is a nice Jewish

girl from Vancouver who voluntarily enlisted in the Israeli Defense Force last fall for a two-year term. She sits on the bus to Beit Shean in the row ahead of me. As a soldier, she frequently finds herself crisscrossing the country each weekend travelling from army bases to her adopted home in Israel, on another kibbutz close to Beit Shean. Ironically, her parents in Canada are more concerned about her safety when she is on weekend leave travelling on public transportation, than when she is serving in an army on a high state of readiness, ready to go to war.

I talk to Sara on the long bus ride about her life in Israel and her plans for the future. Our conversation is interrupted by an elderly woman across the aisle, who asks us to be quiet so she can hear the hourly news bulletin on the bus driver's radio.

News Flash! ... A bomb

has exploded on the highway to Beit Shean just ahead of us.

Before I left Canada, I remember reading the Department of Foreign Affairs Travel Advisory for Canadians visiting Israel and the West Bank. The bulletin warned about the risk of terrorist bombings in public spaces and recommended avoiding "large gatherings, crowded places and proximity to other possible targets including pedestrian promenades, shopping malls, bus stations, and public buses".

Is there any place left to go? I decide to avoid the market, especially on Fridays, and I resolve to try to take the Shirut (taxi-van) instead of the bus, whenever possible.

News Flash ... One person is confirmed dead and nine others are injured in the explosion on the highway. The bombing occurred in a taxi-van when the driver stopped for

a police roadblock and everyone was asked to produce identification cards. A passenger in the van, was carrying a bomb and detonated it at the roadblock, thinking that police were on to him.

So much for the idea of taking the Shirut instead of the bus. Our bus passes by the location of the explosion. The television news satellite trucks are still on the scene, beaming images of the explosion aftermath all across Israel and around the world.

Life in Israel is a constant series of choices and what-ifs. Should I go to Jerusalem for the weekend? If I go, which buses or streets should I avoid? What-if? What if I had taken the Shirut that was bombed? What if my vehicle had been the one fired upon last week?


After being picked up from Beit Shean, I arrive safely at my kibbutz, just in time for dinner. The securi-



Jonathan Herland

ty guard at the kibbutz entrance waves in our car. As I stare at the reflection in the rearview mirror, I watch the gate of the perimeter fence slam shut behind us, keeping out all the terrorists, snipers and suicide bombers. I feel safe. At least for tonight.




Jonathan Herland is on sabbatical in Israel. A recent McGill Law School graduate, he is an alumnus of Hillel Academy and Sir Robert Barden High School. From time to time, he will share his Israeli experiences with the Ottawa Jewish community.


  
Send them the best  
to show them how  
much you care.

*Fruit  
Baskets*  
for all occasions

from only  
**\$24.99**  
and up

**244-6000**

  
**YORK STREET SPA**

*Happy Passover  
to the  
Ottawa Jewish Community*

11 York Street  
Ottawa, Ontario K1N 5S7  
**562-2121**  
www.yorkstreetspa.com

## YESHIVAT KEREM B'YAVNEH

*Israel's First Hesder Yeshiva*

Cordially invites the Ottawa Jewish community  
to a reception at the home of  
Dr. Kathi Kovacs and Irwin Schweitzer  
37 Northgate Street, Nepean, Ontario

**Thursday, April 26, 2001 • 8:00 pm**

3 Iyar 5761

Yom Ha'atzmaut

*Featured Speaker*

**Rabbi Ephraim Z. Buchwald**  
Founder of the



**National Jewish Outreach Program (NJOP)**

**"The Role of North American Jewry in the Destiny of Israel"**

For further information please call  
Geri Goldstein at (613) 523-4214  
or Jeffrey Sidney at (613) 731-4646

Harav Mordechai Greenberg, shlita    Eli Klein  
Rosh Hayeshiva    Director

Rabbi Marc S. Volk, Executive Director  
*American Friends of Yeshivat Kerem B'Yavneh*

Wouldn't it be great if . . .  
you could connect with everyone in the community  
and tell them about your product or service?  
**YOU CAN!**

How? Here, in the *Ottawa Jewish Bulletin*  
For advertising information,  
call Beverley Cogan-Gluzman • 798-4696 (ext. 256)



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### Evocative poems capture horrors of Holocaust

(Continued from page 1)  
are very limiting when you speak," says Marc. "You can't say half of the things you can say in a poem."

The young poet says he

sometimes sees the scenes and images in his poems very vividly, as if they are movies. Then he captures them on paper.

"Sometimes he rushes in

the house and says, 'I can't talk to you now', and I know he's working on a poem," says Isabelle.

Interestingly enough, Marc isn't Jewish. He was raised Roman Catholic, but his interest in Sitha yoga has led him to Hinduism. He has a meditation centre in his room, and has given Sanskrit titles to his poetry chapbooks.

A Jewish friend in California has helped him with Hebrew phrases and information about Jewish traditions, and his own research and conversations with

Mendel Good have given him factual fuel for his poetry.

The rest is imagination and empathy.

"I think it's important for people to realize that I feel for the Jews of the Holocaust – for people like Mr. Good, who survived, and for those who didn't," he says.

"So many people of my generation say, 'What's the big deal? It happened more than 50 years ago', but I think it's so important to remember what happened to the Jews and to pay tribute to the survivors."



Marc Dhavernas

From a world unknown,  
I have died with them,  
and have held them in the arms of my heart.  
With shaven heads of a heretic unidealism,  
are the poems with a surreal form,  
the black stranger, walks on by,  
as he carries his sickle to and fro.  
What undescrivable sorrow and pain they felt,  
alone in barren graves, salted so that roses die,  
when they are laid to rest with them.

- from *Poppies of a slaughter* by Marc Dhavernas

### Government delay on Oberlander inexcusable: CJC

On the one year anniversary of the Federal Court of Canada's ruling that paved the way for the denaturalization and deportation of Nazi murder unit member, Helmut Oberlander, Canadian Jewish Congress has expressed outrage over the federal government's continued inaction in this case.

On February 28, 2000, the Federal Court ruled that Oberlander had obtained his Canadian citizenship by false representation or by knowingly concealing material cir-

cumstances when he failed to disclose his wartime experience as a member of Einsatzkommando 10a (Ek 10a). Ek 10a was a mobile killing squad responsible for the murders of over 90 thousand Jews in western areas of the former Soviet Union.

"There is no tenable explanation for the government's inaction in this matter," said CJC National President Moshe Ronen. "Mr. Oberlander was a member of a unit whose only function was to murder people. Any-

one who helped in the functioning of this unit does not deserve to live in Canada, and the fact that he continues to be here is an abomination.

"The Court's finding has cleared the way for the federal government to bring closure to this case. It is unconscionable that a full year has gone by and the minister of Citizenship and Immigration has yet to recommend to Cabinet that Oberlander be denaturalized and deported."

In the past, Canadian Jewish Congress has supported

the government in maintaining the current decision-making process in these cases, but only if the decisions are made and carried out expeditiously. CJC therefore has called upon the minister to move immediately to remove Oberlander from this country in order to achieve some measure of justice.

#### Happy Passover

**Arnie's**

Food Service Ltd.

Distributor of  
**Levitts Kosher Delicatessen Products**

**748-3113**

**Sarah and Arnie Swedler**

### At ScotiaMcLeod we offer ...

- ✓ Detailed Financial Planning
- ✓ Retirement Planning
- ✓ Professional Money Management
- ✓ Fee-Based Accounts
- ✓ Top Ranked Research
- ✓ Home visits to review your portfolio

Please Call a ScotiaMcLeod Wealth Management Specialist at:

Ottawa West  
271-6600 or 1-877-727-8827  
250-505 March Road  
Kanata ON K2K 2M5

Ottawa  
563-0991 or 1-800-267-7684  
2100-350 Albert Street  
Ottawa ON K1R 1A4



**Golf Tip #1:** The best grip for maximum distance is a "fingers" grip rather than a "palms" or "fisty" grip. Grip it light and stay loose. A "death grip" on the club increases tightness in the forearms and shoulders, causing a stiff, tense take-away. Sam Snead once said that you should grip the club as lightly as if you are holding a small bird in your hand.



**ScotiaMcLeod™**

ScotiaMcLeod is a division of Scotia Capital Inc.,  
a member of the Scotiabank Group.  
Member of the CIPF Member of the CIPF

Major Corporate Sponsor of the 8th Annual UJA Golf Tournament • July 16



THE BESS AND MOE GREENBERG FAMILY

**Hillel Lodge**

OTTAWA JEWISH HOME FOR THE AGED

#### WHERE ARE YOU?

We are looking for volunteers  
who could give the Bess and Moe  
Greenberg Family Hillel Lodge

#### "A HELPING HAND"

If you have one day a week or even a few hours a week, the Lodge could use a helping hand in our Administration department. We are looking for someone with a pleasant voice to answer the phone and greet our many visitors; and we need someone who has word processing skills and general administration/clerical knowledge.

Atmosphere: Excellent  
Working conditions: Excellent  
Salary: Gratification

If any of the above sounds like you and if you are looking for a place where you and your talents will be truly appreciated, please call Phyllis Leith at 728-3900, ext. 111.



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# Sacred Torah comes to Greenberg Families Library on permanent loan

By Leila Ages

During the war, the Nazis confiscated and collected over 1,000 Torah scrolls and placed them in a warehouse in Prague. They intended to place them in a museum exhibit about the "extinct Jewish people" after the war. In actuality, the scrolls remained piled in the disused 'Michle' Synagogue in Prague for over 20 years.

The Torahs were all but forgotten until 1963 when Eric Estorick, a London art connoisseur, with the sympathetic concern of the Czechoslovak government, was able to arrange for the acquisition of the scrolls. It was agreed from the onset that the scrolls should pass in trust to a responsible non-commercial body. The West-

minster Synagogue of London, England, was selected and a Memorial Scrolls committee was formed. The committee carefully unpacked and numbered each one of the 1,564 scrolls so that they could be readily accounted for through the period of their study and distribution. An expert meticulously inspected each scroll and

made a record, if possible, of the origin and age of the Scroll, the physical condition of its components, the state of the writing and its defects. As a result of this study, the scrolls were classified from best to unusable.

The aim of the Memorial Scrolls committee is to distribute the sacred scrolls throughout the world where

ever they can be of most service. Hundreds of requests have come from all parts of the world. The committee decided that priority would be given to requests from synagogues, in particular those who needed them immediately for their services. Each scroll bears a brass tablet with a number corresponding to the number

on a certificate, which describes the origin of the scroll, and any known particulars.

The scrolls deemed as unusable for a synagogue have been assigned for display in religious and educational centres to be presented as solemn memorials. One of these, originally housed in a synagogue in

Ivanovice, 100 miles east of Prague in the Czech Republic, is on permanent display at The Greenberg Families Library of the Soloway Jewish Community Centre.

The Greenberg Families Library is grateful to the Trust for having made this Torah available to Ottawa and invites everyone to view it.



287 Richmond Road  
Ottawa, Ontario  
K1Z 6X4



Member of DFK Accountancy Group Inc. (Canada) and DFK International

**Passover Greetings  
from the Partners of  
Ginsberg Gluzman  
Fage & Levitz, LLP**

Tel: 613-728-5831  
Fax: 613-728-8085  
Email: lgl@ggfl.ca

www.ggfl.ca

Guaranteed Reliable  
AUTO and  
LIGHT TRUCK Parts



Computerized  
Inventory - Action  
Satellite locator service  
across North America

**GABI SZABADI**  
President

PO Box 11292, St. H  
5402 Richmond Road  
Nepean, Ontario K2H 7T9  
3 Kilometres south of the Hunt Club Intersection

Tel: (613) 591-5600  
Toll Free: 1-800-263-3595  
Fax: (613) 591-9943

**Happy Passover to the Ottawa Jewish Community**

## Mazal Tov!

### It's a girl!

Beverly and Irving Swedko are thrilled to announce the birth of their granddaughter Melanie Rebecca Kushner, born December 16, 2000, Vancouver. Melanie is named for her maternal great-grandmother Mary Rebecca Allie. Proud parents are Sharon (née Swedko) and Gord Kushner. Proud Vancouver grandparents are Shirley and Jerry Kushner. Great-grandmother, Eva Kushner, Montreal.

### It's a boy!

Kayla and Alvin Mallay, Frank and Wendy Bell and Sheila Marshall are thrilled to announce the birth of their grandson, Jack David Bell, born January 25, 2001, son to Lynn Mallay and Brad Bell and baby brother for Hayley.

### It's a girl!

With gratitude to Hashem, Rephael and Sara Gennis (formerly of Ottawa) now residing in Beit Shemesh, Israel, are thrilled to announce the safe arrival of Esther Chaya, a sister for Malky, Devorah and Hindy. May she grow up to a life of Torah, Mitzvahs and chessed. Proud bubby is Florence Marcus. With the birth of Esther Chaya, may Hashem grant an aliya to the neshamas of the late Hilda and Max Gennis.

Indoor &  
Outdoor Play  
Area and Gym

Monday and  
Tuesday  
April 23-24,  
2001  
9:30-3:30

# Rambam

## Maimonides

# Preschool\*

# Open-House

Monday and  
Tuesday  
April 23-24,  
2001  
9:30-3:30

Full Day &  
Half Day  
Options

*Come and see how much fun growing up and learning can be!*

See our  
classes in  
action

Meet the  
directors &  
teachers

Tour our  
facilities

Take home  
our detailed  
curriculum

Find out  
about our  
options

**25 Esquimaux Avenue, Nepean, (613) 820-9484**

\*For grades 1-8 everyday is Open-House, just call for an appointment.

**RENEW YOUR SUBSCRIPTION BY PHONE WITH VISA**

If your Bulletin subscription is coming due and you wish to renew by VISA, you may call 798-4696, ext. 256, and leave your VISA number, date of expiration and name as it appears on the credit card on voice mail. Only the Bulletin Business Manager has access to this extension.



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



Jared Mender



Tamar Fox Wolofsky



Epi Leibovitch



Elisheva Stulberg



Elisheva Shaps



Naomi Braun



Jordan Osterer



Hillel Shaps

## Greenberg Families Library 2001 Writing Contest Winners

More than 80 submissions were received at this year's second annual Writing Competition for Elementary School Students at the Greenberg Families Library of the Soloway Jewish Community Centre (SJCC).

In an effort to promote excellence in Jewish writing and encourage a connection to Judaism, students were asked to submit a typewritten, double-

spaced three-page story on any one of the following topics: *The Funniest Way We Celebrated a Holiday*; *My Most Meaningful Jewish Moment or Family Stories from My Jewish Past*.

The judges had a very hard time picking the winners as many top quality essays were submitted and there were only six prizes for allocation.

After a thorough evaluation of each submission,

the Library announces the following winners and prizes:

**Grades 3 and 4** first prize (\$54): Jared Mender (Hillel Academy); second prize (book): Tamar Fox Wolofsky (Hillel Academy) and Epi Leibovitch (home schooled).

**Grades 5 and 6:** first prize (2 Senators hockey tickets): Elisheva Stulberg (Torah Academy); second prize (\$54): Elisheva Shaps

(Torah Academy).

**Grades 7 and 8:** first prize (2 Senators hockey tickets): Naomi Braun (Torah Academy); second prize (\$54): Jordan Osterer (Hillel Academy) and Hillel Shaps (Torah Academy).

Yasher Koach to all the winners! Watch for submission dates for next year's competition.

**Happy Passover  
to the Jewish Community**

**thevillagecafé**

295 Richmond Road, Ottawa, ON K1Z 6X3  
(613) 728-2162 [www.thevillagecafe.net](http://www.thevillagecafe.net)

**Passover  
Greetings  
Mac Harb**  
Member of  
Parliament  
Ottawa Centre  
Room 552D  
Centre Block  
House of  
Commons  
Ottawa, Ontario  
K1A 0A6  
992-7191



**The Young Adult Division of  
United Jewish Appeal of Ottawa  
wishes to thank**

**the many generous sponsors  
of this year's**

**"An Evening at the Masquerade"**

Amalfi Spa  
Artistic Home Renovations  
Ben & Jerry's  
Bravo! Bravo!  
Brazeau Seller  
Budget Car & Truck Rental  
Buena Vista Home Video  
Buffalo Charlie's  
Bushukah  
Candere Stoneridge Equity  
Group Inc.  
CD Warehouse  
CHUM Group Radio  
Cisco Systems  
Ottawa Bluesfest  
Clinique  
Corel Corporation  
Cosmic Adventures  
Couples  
CTV Sportsnet/KOC! FM  
Cyber Lease Corporation  
District Realty  
Empire Auctions  
Ernst & Young  
European Glass & Paint  
Co. Limited  
EZ Fit  
Fairmont Château Laurier  
Pat Flesher Furs

Fosters Tent Rentals  
Ginsburg, Gluzman,  
Fage & Levitz  
Glebe Chiropractic Clinic  
Gotta Paint  
Hershey Canada  
Hockey Hall of Fame  
Holt Renfrew  
Howard Manufacturing  
Jewellers  
Independent Linens  
Indigo  
Intuit Canada  
Jacobs Suchard  
Jonathan Baker  
Jules Sigler  
Juteau Johnson  
Le Cordon Bleu Ottawa  
Liz Lesh  
Mags and Fags  
Major League  
Baseball Players Association  
Maxwell's Bistro  
McLeod Massage Therapy  
MP Paintures  
Microsoft Canada  
Mont Ste. Marie  
Mr. B.'s Restaurant  
National Health

Therapeutic Clinic  
National Hockey League  
Players Association  
Netactive  
Ottawa 67's Hockey Club  
Ottawa Athletic Club  
Ottawa International  
Jazz Festival  
Ottawa Lynx Baseball Club  
Ottawa Rebel Lacrosse  
Ottawa Senators Hockey Club  
Peloso Cleaners  
Regional Group of Companies  
Rideau Bakery  
Scissors Hair Studio  
Skin Care & Esthetics Clinic  
Sleeman's Brewery  
Smolkin's Men's Wear  
Soloway Jewish  
Community Centre  
Sony Games Canada  
Sugar Mountain  
The Midway  
The Westin Hotel  
TK Group  
VIA Rail  
Vivanna Skin & Body  
Wenger Lée



Men's Leadership Development Program

**WANTED ...**

**People who want  
to make a difference**

The Men's Leadership Development Program (MLDP), under the auspices of the Jewish Community Council/Vaad Ha'Ir and the Human Resources Development Committee, is a two year program for men between the approximate ages of 25 and 55. The program is designed to develop future leaders of our community who want to make a difference.

**What's in it for you?**

- ✱ learn and develop leadership skills
- ✱ meet new people
- ✱ lead the next generation of your community
- ✱ build new relationships, expand networking opportunities
- ✱ participate in the growth of the community, both during and after the program's tenure.

**No experience necessary ... Will Train!**

Open the door to opportunity, come and make a difference.

**Join our team!**

For more information, contact Glenn Chodikoff @ 850-5634,  
Celia Abraham @ 798-4696 ext 248 ([cabraham@jccottawa.com](mailto:cabraham@jccottawa.com))  
or Jamie Melamed @ 820-2629 ([jamie@melamed.com](mailto:jamie@melamed.com))



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# Hillel Lodge to benefit from second grant from Weinberg Foundation

(Continued from page 1)  
cessful, but it didn't quite raise enough money to pay for the things that we felt were extremely important for Hillel Lodge. The Board of Hillel Lodge made two forward-thinking decisions, which I support wholeheartedly."

The two additions to the facility provided for:

a. an underground link

to the Joseph and Rose Ages Family Building to allow the residents to access all the facilities in a weather-protected environment;

b. a future 20-bed expansion when demand so dictates. During the initial construction the services, such as the kitchen and laundry, were put into the basement in order to allow

one-half of the ground floor to be renovated in the future for residential use.

The Harry and Jeanette Weinberg Foundation of Baltimore is one of the 25 largest private foundations in the United States, distributing over \$70 million each year. It was established in 1959 by the late Harry and Jeanette Weinberg and is currently administered by

five trustees, including Harry. Weinberg's brother, Nathan. Funds are provided to charitable organizations to benefit those whose financial resources are less than the financial resources of 50 percent of the members of the relevant community to which such beneficiaries belong, in particular the aged, homeless and other disadvantaged people.

"I have found them to be an absolute delight, as an organization, to work with," says Greenberg. "They gave us clear directions as to what they were prepared to consider and we have worked very well together. We have already raised \$250,000 (Cdn) locally and once we are finished, our Foundation will have a \$4.5 million capital

fund." However, the terms of the grant are time-sensitive. Our community is obligated to raise matching funds in order to receive this gift. If you are interested in more details on how to participate in this exciting opportunity, in any amount, contact Jean Myers, Capital Campaign administrator (798-4696, ext. 242).

**To commemorate  
Yom HaShoah  
Hillel Academy  
presents**



*a documentary fictional story  
based on the author's personal experiences  
as a child in Nazi Germany*

**April 20, 2001 • 11:00 am**

**31 Nadolny Sachs Private**

*The community is encouraged to attend*

## CLASSIFIEDS

**Bulletin  
Classifieds  
Get Results**

\$10.50 for 20 words;  
\$0.25 for each  
additional word.  
Call 798-4696,  
ext. 256.

**NURSES AID/Caregiver** working live-out, any-shift. References available. Call 749-4331.

*Fairmont*  
**CHÂTEAU LAURIER**

**Happy Passover**

*Fairmont Château Laurier extends greetings  
to the Jewish Community of Ottawa  
for a happy and healthy Passover.*

**rainbowfoods**  
natural foods

Mon.	9:30 - 6:30	Britannia Plaza
Tues.	9:30 - 6:30	1487 Richmond at Carling
Wed.	9:30 - 6:30	Ottawa, Ontario K2B 6R9
Thurs.	9:30 - 9:00	Tel: (613) 726-9200
Fri.	9:30 - 9:00	Fax: (613) 726-9265
Sat.	9:30 - 6:00	e-mail: rainbowfoods@sprint.ca
Sun.	11:00 - 5:00	

**Happy Passover • Janet & Michael Kaplan**

**Art Woods**  
OFFICE SUPPLIES - FOURNITURES DE BUREAU

**FRANÇOIS BEAUVAIS**  
ACCOUNT MANAGER  
GERANT DES COMPTES

830 Industrial Ave. Unit #13  
Ottawa Ont. K1G 4B8  
Tel.: (613) 739-3443  
Fax: (613) 739-1174

[www.artwoods.com](http://www.artwoods.com)

*Happy Passover to the Ottawa Jewish Community*

**Happy  
Passover**

**Budget.**

Reservations  
**729-6666**

**BrazeauSeller.**  
*Business People. Business Law.*

*A Happy and Healthy Passover  
to the Ottawa Jewish Community*

**BrazeauSeller, LLP**  
55 Metcalfe Street,  
Suite 750,  
Ottawa, Ontario  
Canada K1P 6L5

Tel: (613) 237-4000  
Fax: (613) 237-4001

[www.brazeauseller.com](http://www.brazeauseller.com)

*Happy Passover*

**Belfiore**  
FLOWERS & COLLECTIBLES

**J.L. Fortin**  
*Designer*

Formerly of June Flowers  
Toronto, Ontario

277 Elgin Street  
Ottawa, Ontario K2P 1M1  
Tel: 232-7673 • Fax: 232-7052



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### Book on "Judaism and Vegetarianism" challenges Jews and their diets

An updated and thoroughly revised edition of *Judaism and Vegetarianism* by Richard H. Schwartz has just been published by Lantern Books, a division of Booklight Inc.

Written from a very positive Jewish perspective, Dr. Schwartz's book challenges

Jews (and others who take religious teachings seriously) to live up to the highest values and mandates of their religion by shifting toward a vegetarian diet.

Using an abundance of recent statistics, he argues that such a shift is a societal imperative because the pro-

duction and consumption of animal products contributes significantly to global climate change; many environmental threats, including the destruction of tropical rain forests; scarcities of water, energy, and other resources; widespread hunger; and the cruel treatment and slaughter of almost 10 billion animals annually in the US alone.

To make *Judaism and Vegetarianism* as useful as possible, it also contains biographies of famous Jewish vegetarians; discussions of Jewish vegetarian groups and their activities in the US, Israel and England; over 60 questions and answers; an annotated bibliography; nutritional suggestions; action ideas for promoting vegetarianism; and a

detailed index.

Richard Schwartz has been researching the topic of vegetarianism from a Jewish perspective, and writing and speaking about his findings, for over 20 years.

In 1988 he was chosen as the "Jewish Vegetarian of the Year" by the Jewish Vegetarians of North America.

He has over 100 articles on connections between Judaism and vegetarianism on the Internet at [schwartz.enviroweb.org](http://schwartz.enviroweb.org). Among these are articles connecting vegetarianism to each of the Jewish festivals; questions and answers on all aspects of the topic; and challenging articles, such as "What Diet Does God Prefer for People?"

### New health and wellness program for the 50 plus population

A significant start-up grant has been issued to Active Jewish Adults 50+ (AJA50+) and Jewish Family Services by The Ontario Ministry of Citizenship, Culture and Recreation. The aim of the grant is to develop fitness and health-related activities to improve physical and mental well-being.

This new fitness program is being developed by AJA50+ in partnership with The Soloway JCC. A volunteer advisory committee made up of AJA50+ members will play an active role

in planning and monitoring programs.

It is recognized that being physically fit is very important, especially for the older adult. It allows you to have a better quality of life and promotes mental and physical well-being. Exercising to improve your cardiac and respiratory status and strengthening your lower body decreases your disease pattern and promotes independence.

A wide range of activities is being planned. Watch for details.



**LAURYSSEN LTD. KITCHENS**

*Kitchens That Sizzle!*

**2415 Carp Road**

**Laurysen Welcomes**  
**Aviva Ben-Choreen**  
**to our design consultant team**  
**For all your kitchen needs**  
**call Aviva at 836-5353**  
**Happy Passover**

**If you care about your health then this event is for you!**

**OHW's Third Annual Women's Health Fair**

**When?** Sunday, April 29, 2001, 9:00 am- 4:30 pm

**Where?** Embassy West Hotel Conference Centre  
1400 Carling Avenue, Ottawa

**Who?** Hear keynote speaker, Dr. Maggie Mamen, attend three other stimulating sessions, and relax with music and massage in the OASIS

**How much?** Only \$40, including lunch; individual sessions at \$10 each

**Sponsored by:** Ottawa Hadassah-WIZO

**How do I register?** Call the OHW office at 798-7644, fax us at 798-8137 or contact us by e-mail at [healthfair@attcanada.ca](mailto:healthfair@attcanada.ca)



**RON COGAN**  
 VIDEO PRODUCTIONS LTD.  
 Serving Ottawa since 1969

**Call**  
**613-825-9700**

[coganprod@aol.com](mailto:coganprod@aol.com)  
 23 Burnett's Grove Circle,  
 Nepean, Ontario K2J 1R5

**Why not call for an in-house appointment and demonstration to discuss your upcoming event?**



### The Bar/Bat Mitzvah and Wedding Specialist New for 2001, DVD and CD Duplication

- unobtrusive, maintaining ambience
- customized video productions to meet everyone's budget
- 2 or more broadcast quality cameras • wireless microphones
- in-home demos • foreign video conversions • photography now available

*Ron Cogan's trained and courteous staff are willing to give your special occasion whatever it takes to make your memories live on ... "capturing those precious moments, forever ..."*



## COLUMNS

### In the best supporting role ...

The Torah is full of stories about heroes, people like Abraham, Isaac, Jacob, Moses and Aaron, and their female counterparts Sarah, Rebecca, Rachel, Leah and Miriam. They're the main players in the adventure we live through as we complete the annual Torah cycle. We encounter another cast of characters in our readings of the Prophets, people like David and Deborah, whose words and music can't help but inspire us to higher things. And who hasn't been moved by the heroic narrative of Esther in the Megillah we read on Purim?

The Torah and Prophets also contain references to many other people, like Tubalcain, an iron forger, his sister Naamah, and Kenan, who we're told lived 910 years. Those of us who believe that every word in the Torah was placed there deliberately by Divine decree (and must therefore be in the text for some very good reason) are often puzzled about why we need to know about these bit players. After all, their contribution to the overall flow of events absolutely pales beside those of people like Abraham and Moses.

Every now and then, the Torah lets us know how important these supporting players really are. Consider, for example, Pinchas, who stuns us (in Numbers 25: 1) when he suddenly turns up to protest against immorality in the community. Or the daughters of Zelophehad (in Numbers 27:1-12), who insist that their concerns about women's inheritance rights get a proper hearing.

Our modern Jewish community is also guided by heroes, paid and volunteer, who work tirelessly to promote community concerns. Think about the Leadership at the Vaad, our community schools and our synagogues; or the people who make things happen in your Hadassah, Emenah, or B'nai Brith chapter. Think about the long hours they put in, the personal sacrifices they make. Think about the complaints they field, frequently from people who would never consider making the

contributions these leaders make to community life.

At the same time, don't forget about the supporting players who work quietly behind the scenes. They're the spokes in the wheel, the ones who make sure that the day-to-day operations run smoothly. These people aren't necessarily the ones who raise the big bucks, make the impressive speeches or get their pictures in the newspapers. But you can be sure they're there, working the long hours and solving the problems you and I would never want to deal with.

One of the supporting players in our own kehila is a guy named Jon Braun, who for the past 12 years has run many of the athletic programs and leagues at the SJCC. Jon's office has the best view in the house, if you consider your ideal home one that overlooks a gym. Jon does.

Jon's job has many components. In one way or another, most relate to our first priority, our children. In fact, that's how I first met Jon, when my own son, now in his mid-teens, started to play floor hockey as an energetic five-year-old.

If you know anything about Jewish kids, you know how very special they are to their parents. That's a good thing, at least most of the time. But, as I found out during my days as a floor hockey coach, some parents occasionally take their parental concerns a bit too seriously. As a prime example, I'll always remember the father who disagreed with a call I made, leaped onto the gym floor from the stands and charged at me in the middle of a game to give me a piece of his mind (as well as his fist, if he had caught me – no kidding). The critical issue, as everybody in the entire building promptly learned, was whether his six-year-old budding Senators prospect (who probably wished he could be anywhere but there) had really tipped a puck into the net. It wasn't too long after that that I realized I'd remain a lot healthier if I focussed on my day job.

Parents and their kids are Jon's day job, and he handles sit-



### How I see it

Bob Dale

uations like the one I've just described as a routine part of that job. In doing so, Jon has one overriding priority: the kids always come first. Period. That's why you'll see many of those same kids in Jon's office, shooting the breeze or dropping by for a friendly visit, even after they've graduated from his programs. They know he's a mensch, in the truest sense of the word, and that he genuinely cares about them.

Jon also organizes the Jewish Men's Basketball League. If there's any downside to that part of his job, it's the handful of middle-aged males who are sports legends (at least in their own minds) looking for every opportunity to strut their stuff. By "strutting their stuff", I mean punching somebody in the gut when the referee is looking the other way or sticking a foot out in front of somebody who's going into his lay-up. This sometimes results in highly "animated" discussions, on and off the floor. When such discussions reach Jon, he regularly diffuses them with his trademark low-key approach.

Jon and I don't always agree about things, but I can honestly say that he gives my issues and concerns a fair hearing.

Things would be a lot different, both in the Torah and in our modern-day community, if we lacked quality leadership. At the same time, we must never forget to give credit to the many supporting players who labour quietly (and modestly) in the background. After all, without their interest and all-out support, some of our best-thought-out leadership initiatives and community programs may never have got off the ground.

**Dunn's FAMOUS**

*It made us famous! Jumbo Smoked Meat*

- General Smoked Meat
- Strawberry Cheesecake
- All-day Breakfast
- Jumbo Montreal Bagels
- Fully Licensed

**OPEN 24 HRS.**  
220 Elgin 230-6444

**7am-9pm daily**  
57 Bank 230-4005

**TAKE OUT SPECIAL \* \$9.99 \***

<b>1 lb Smoked Meat</b>	<b>3 Latkes</b>
<b>1 lb Cole Slaw</b>	<b>1 Rye Bread</b>

**Friends of Simon Wiesenthal Center  
For Holocaust Studies**

&

**The Ottawa Shoah Remembrance Committee**

*In Celebration of Israel's Independence Day*  
**Present the Ottawa Feature Film Premiere**

**IN SEARCH OF  
PEACE**  
**PART ONE: 1948-1967**  
**Narrated by Michael Douglas**

Barbara Crook & Lynda Greenberg  
Co-Chairs

**Monday, April 23 • 8:00 pm**  
**Cineplex Theatre**  
**World Exchange Plaza**  
**45 O'Connor Street, Ottawa**

Tickets start at \$36 (charitable receipt provided)  
Dessert Reception

**To Reserve, call Barbara Crook at 238-0933  
or our Toronto Office toll-free at 1-866-864-9735**

*The Simon Wiesenthal Center is a two-time Academy Award Winner*



## Art Works / Rose Ann Hoffenberg

Joan Bacquie, *Winter Landscape*, 2000

**"Her works take on a life of their own and drag her along."**

This Irish artist has the gift of the gab and transfers her energetic story-telling to her poetry and short stories, or to canvases that are full of animated vignettes.

The arts have always been part of Bacquie's family and national tradition. The artist remembers drawing at the age of three, while sitting on her father's knee. Her father was a sculptor, but an enjoyment of the arts ran through both sides of her family. Growing up in Dublin, she recalls her fam-

ily visiting the gallery every rainy Sunday (and there were many of these days).

Bacquie stopped painting when she married but initiated many creative ventures while travelling the world with her husband. For example, she wrote poetry and short stories for the CBC during their stay in the Canadian West.

A pivotal point in her career came on the eve of receiving the news that she was to be a grandmother. Bacquie's renewed interest

in painting began the search for a signature style. Her inspirations were numerous. Renoir and van Gogh appealed to her romantic and emotional side. However, the English artist William Hogarth, with his sense of humour and frank commentary on everyday life in 18th century London, influenced her most of all. Hogarth filled his moral narratives with minute, explicit details. This love of detail led Bacquie to arrive at her naïve style and she has

never looked back.

Bacquie said, "Her works take on a life of their own and drag her along." She personalizes private commissions with clients' names on signs, or includes meaningful buildings in specific locations. Nevertheless, her own life finds its way inadvertently into each composition. If you look closely, those noble horses are the Arabian horses that she knew so well, from her time spent in Saskatchewan.



WINTER LANDSCAPE, Joan Bacquie

This is the first of a series of articles that will appear describing works of art at the The Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge. Art works are being chosen for the Lodge by committee.

The Feinstein Family donated Joan Bacquie's Winter Landscape. It is on display in the Reception Area.

## The Haggadah prompts seder enrichment

The key to the specialness of Pesach is that, during the eight days of the festival, we are told to experience it, not just verbally but viscerally. We ourselves were freed from Egypt. It was not just something that happened a long time ago. At the seders, we try to personally reconstruct, in a symbol-rich experiential ritual, the wonder and significance of this liberation from slavery.

In this drama, we reach into ourselves, to involve ourselves in the great event. To help us do this, we have a script that has evolved over the centuries, the Haggadah, a thin book that presents the lore of Pesach to be used around the table as the guide to our seder.

But, as the Haggadah reminds us in the story of the four children, we are each individuals, with different capacities for understanding and with individual strengths and weaknesses. Like the Jews who came out of Egypt, we share a common condition, but are not an undifferentiated mass.

So the Haggadah is not simply a script, to be got through by rote, always in the same fashion. It is more of a prompt book, a reminder of the elements of the story, on the basis of which we enrich the seder, making our own contributions to it as we explore the meaning of the liberation from Egypt, to us, in our time, as an ever-fresh, renewing and revitalizing event.

The Internet offers numerous editions of the Haggadah, created by groups and individuals for their own use. I have selected a few of these to help you explore this joyous festival in its many dimensions.

### A Hassidic Haggadah and an Orthodox commentary

A traditional Haggadah, which was highly recommended in some specialized Web directories, is the "Haggada for Pesach According to Chabad-Lubavich Custom". This full text of the Haggadah, in English, is available at <http://www.totalb.com/~mikeg/re/kabbalah/hagadah.html>. (But if you want to print it out, use the formatted download at <http://www.holidays.net/passover/goodies.htm>.)

Project Genesis provides an encyclopaedic source site of traditional rabbinic interpretations of Pesach questions and lore (<http://www.torah.org/learning/yomtov/pesach>). The first group of links at this site is organized to parallel the Haggadah.

### A modern American Haggadah

A Haggadah, containing the traditional material, but quite modern in approach, has been prepared by Rabbi Harold M. Schulweis and Rabbi Edward M. Feinstein for the Conserva-

tive Valley Beth Shalom congregation in Los Angeles. It is complete, mainly in translation, but with short passages of Hebrew. Its best feature is the extensive discussion, as if we were hearing people around the seder table (for example, pointed questions on slavery, linking the oppression in Egypt to the persecution and genocide in Nazi Germany, including a quote from a 15-year-old who perished at Auschwitz). I am using this Haggadah myself, in my pre-Pesach preparations for the holiday. It is available at <http://www.vbs.org/religious/hagadah/index.htm>.

### Bob Parnes' personal Haggadah

Individuals are using their websites to creatively develop and present their own Haggadahs, often linking to family memories and traditions. Bob Parnes of the University of Michigan has compiled and adapted an attractive Haggadah over the last 15 years (<http://www-personal.umich.edu/~bparnes/HAGGADAH/seder.htm> – include the hyphen, which is part of this address). This can also be downloaded and printed, with its original formatting and illustrations, using the Adobe PDF protocol.

Parnes' approach is a synthesis of traditional material and contemporary, liberal and social orientation. Like the Schulweis-Feinstein edition, it emphasizes the continuity and continued relevance of Jewish traditions of social justice and respect for each human being – the antithesis of the ideology of the Pharaoh's, then or now.



**Global Shtetl**  
The Jewish Internet

Saul Silverman

### Uncle Eli's Haggadah for kids

Eliezer Lorne Segal's Seuss-like Haggadah for kids is a Web success story. After three years of development on the Web, it was published in book form and has been very well received (judging from the book reviews reprinted on the site). Since Segal's website is at the University of Calgary, this is Canadian Jewish context – but, like Céline Dion, a gift to the whole world! ([http://www.aes.ualgary.ca/~elsegal/Uncle\\_Eli/Eli.html](http://www.aes.ualgary.ca/~elsegal/Uncle_Eli/Eli.html))

The website remains as a promo for the book and has many desirable features not available in print, including accompanying musical background and many informative links.

My own feeling is that Uncle Eli's site is better used initially by parents with young children as a useful selection of Passover materials for introducing the holiday traditions. Once the child is familiar with the web site, the book might be added to the family's collection of Haggadahs, as the child's own possession, to be used at the seder table.

From my family to yours, a happy Passover and a good, joyous seder!

**Know  
of  
someone new  
who has  
recently moved  
to Ottawa?**

**CALL US.**

**The community wants  
to make them feel at home!**

**Call Claire at the SJCC  
798-9818, ext. 276**

**Paint your own family Seder plate  
in time for Passover.**

**Kids Painting Specials  
during Passover School Break.**




Many more Judaic items available  
Great idea for personalized gifts, birthday parties,  
bridal showers, etc. It's easy! It's fun!

*Colour your day. Make your own memories!*

**382 Richmond Road  
(Between Churchill Ave. & Roosevelt St.)**

**729-7754  
[www.gottapaint.com](http://www.gottapaint.com)**



## COLUMNS

# Passover desserts create sweet seder



## Soup to Nuts

Donna Karlin

For the seder, I love to make poached fruit or apple sauce for the end of the meal. However a seder wouldn't be complete without a cake or sweet to complete it. So here are two desserts that always make a hit; one fruity and the other a combination of two favourites, chocolate and honey. Enjoy!

### Fruit Cobbler

6 large eggs  
1 1/2 cups sugar, plus 6 tbsp  
1 1/2 cups matzo meal  
1/2 cup vegetable oil  
2 tsp potato starch  
1/2 tsp salt  
1 1/2 cups chopped mixed fruit, such as apples, pears, blueberries or raspberries



Preheat oven to 350°. Stir together eggs and 1 1/2 cups of the sugar in bowl until well blended. Add matzo meal, oil, potato starch and salt and mix well. Put fruit in lightly

greased 9x13" pyrex dish. Combine remaining sugar and cinnamon and sprinkle over fruit. Spoon matzo mixture over fruit, covering as thoroughly as possible. Bake until topping is set and just turning golden brown, about 45 minutes. Serve hot, warm or at room temperature.

### Chocolate, Orange and Honey Cake

Cake:  
7 large eggs  
1/2 tsp coarse kosher salt  
1 cup sugar  
1/3 cup vegetable oil  
1/4 cup frozen orange juice concentrate, thawed  
3 tbsp grated orange peel  
3/4 cup cake meal  
5 tsp potato starch  
Chocolate Glaze:  
3/4 cup unsalted pareve margarine  
1 1/2 lb bittersweet or semisweet chocolate, chopped  
1 cup plus 2 tbsp frozen orange juice concentrate, thawed  
3 tsp honey  
Orange peel strips (optional)



Preheat oven to 350°. Line bottom of 10" springform pan with parchment. Grease pan lightly. Cut cardboard into 9" round. Wrap with foil.

Using electric mixer, beat egg whites and salt in large bowl until peaks form. Gradually add 1/2 cup sugar and beat until stiff glossy peaks form. In another large bowl, beat egg yolks, remaining 1/2 cup sugar, vegetable oil,

orange juice concentrate, orange peel and lemon juice until blended. Sift cake meal and potato starch over yolk mixture and beat at low speed just until blended. Gently fold whites into yolk mixture in two additions. Transfer batter to prepared pan. Bake cake until tester inserted into centre comes out clean, about 45 minutes. Cool cake in pan on rack. (Can be prepared one day ahead. Cover and let stand at room temperature.)

For glaze: Melt margarine in heavy large saucepan over low heat. Add chocolate and stir until melted and smooth. Mix in orange juice concentrate and honey. Let cool until thickened but still spreadable, about 2 hours. Cut around pan sides to loosen cake. Release sides. Cut cake in half horizontally, leaving cake bottom on pan bottom. Place top half of cake, top side down, on foil-wrapped cardboard. Spread 1 1/3 cups glaze over. Place bottom half of cake, pan side up, onto glaze. Remove pan bottom; peel off parchment. Spread 1 cup chocolate glaze in thin layer over entire cake, anchoring crumbs. Chill cake 30 minutes.

Re-warm remaining glaze over very low heat until just pourable. Place rack on baking sheet; place cake on rack. Pour glaze over cake, coating entirely and smoothing sides with metal spatula. Chill cake on rack until glaze is firm. Transfer to platter. (Can be made two days ahead. Cover and chill. Let stand at room temperature 1 hour before serving.) Garnish cake with orange peel strips or chocolate covered orange zest if desired. Serves 10.

## Adapting recipes for Passover

Any poultry, fish or meat entrée that meets dietary requirements may be chosen during Passover. To adapt your favourite recipes for Passover, you can use Kosher for Passover ingredients, or substitute ingredients. Examples of substitutions follow:

For:	Substitute
1 cup flour	5/8 cup matzo cake meal, potato starch or combination of the two
Flour for thickening gravy	Half the amount of potato starch mixed with cold water
1 oz square baking chocolate	Passover chocolate, melted, shaved or chopped or 3 tbsp cocoa plus 1 tbsp shortening
Graham cracker crumbs	Passover cookie or cake crumbs, ground nuts or ground soup nuts
Extracts	Passover brandy, crushed vanilla bean, lemon juice or zest or orange juice or zest
Alcoholic beverages, for cooking	Passover wine, apple, orange or grape juice or bouillon, in the same amount
Comstarch	Potato starch
Bread crumbs	Matzo meal

Check product labels to ensure that the products you are using are kosher.

## PRIPSTEIN'S CAMP

Now hiring qualified, experienced candidates for the following summer staff positions:

**WATERFRONT:** Swim Director & instructors (NLS/Instructors), Waterski (OWSA certified), Canoe, Kayak.

**ATHLETICS:** Soccer, Archery, In-Line Skate Park.

**CREATIVE:** Arts & Crafts, Pottery, Musical Theatre,

**MEDICAL:** RN & nursing student to assist Camp Doctor.

Interested? Please e-mail your resume to:  
[Jobs@pripsteinscamp.com](mailto:Jobs@pripsteinscamp.com),  
or fax to (514) 481-7863

FOR ALL OCCASIONS

**JUDAICA**

We are ready for Passover.

Are You?

Great Selection  
Competitive Prices

ARHTUR & GITTEL

SHEFFIELD

by appointment

521-1875

## House for Sale

Lovely 2 storey, 4 bedroom + den and office, cozy wood **SOLD** ul hardwood, on landscape **SOLD** McKellar/Carling-wood area.

Asking \$349,900.

Call Mary Jane Dumbrell

Sales Representative, Sutton Group Advantage Realty Ltd.

613-521-2169

Passover greetings to the Ottawa Jewish Community

**INTERCITY EXPRESS**

Automobile Carriers Inc.

**FLORIDA CARS**

**ATTENTION SNOWBIRDS!**

Cars transported directly out of Florida to Ottawa and Montreal.

**INTERCITY EXPRESS AUTOMOBILE CARRIERS** will provide weekly service until May 2001.

For more information, please call (613) 248-0645 or 1-877-248-0645



# Pesach books: something for everyone



## Kid Lit

Deanna Silverman

Over the past year, I received a wondrous array of Pesach books. For children who yearn to participate more fully in the seder or children who appreciate fine art, a magnificent family haggadah. For curious and crafty children, a comprehensive, activities laden companion to the haggadah. And for younger children, a funny story.

### Why On This Night?

*A Passover Haggadah for Family Celebration*

By Rahel Musleah

Illustrated by Louise August

Aladdin Paperbacks/Simon & Schuster 2000

112 pps. Ages 8 and up, including parents.

Traditionalists beware! *Why On This Night?* is not a standard-issue haggadah. It's a unique work of literary and artistic beauty with a purpose. Integrate your children in the whole seder, author Rahel Musleah advises in an introductory note to parents. In the body of her haggadah she provides specific suggestions for doing just that.

As to Musleah's haggadah, it presents the basic elements of the traditional seder, in abbreviated form, in Hebrew, transliteration and English. Then it enriches those bare bones by interweaving an inspiring assortment of contemporary explanations and references, stories, songs, a play, recipes, crafts, new questions and suggestions for action.

Musleah's haggadah challenges readers, with italicized descriptions of the bittersweet feelings and concerns that characterize people experiencing cataclysmic events, to imagine ourselves as slaves in Egypt. The Exodus changed our lives, Musleah tells us, and from it was born our family, the Jewish people.

Mention of other, more recent, tragedies and "plagues" - the Expulsion from Spain, the Holocaust, the airlifts of Ethiopian Jews to Israel, AIDS, environmental pollution and more - are used to highlight the relevance of the Passover story for today's children.

Louise August's lino cuts are exquisite. The range of her designs and richly coloured depictions of nature, people, animals, food and moods inspire awe and joy as they celebrate life and freedom. In sum, *Why On This Night?* is a not-to-be-missed feast for the eyes, heart and mind.

### The Kids' Catalog of Passover

*A Worldwide Celebration of Stories, Songs, Customs, Crafts, Food, and Fun*

By Barbara Rush and Cherie Karo Schwartz

The Jewish Publication Society 2000

226 pps. Ages 8 and up, including parents.

*The Kids' Catalog of Passover* is delightfully personal yet objective, interesting, thought-provoking, easy-to-use, fun, and so much more. It, too, should not be missed.

But once again I must warn staunch traditionalists to beware. Some will disapprove of its contemporary approaches, especially its suggestion that we add customs and recipes from other Jewish heritages to our seders and its celebration of "Miriam and the Women".

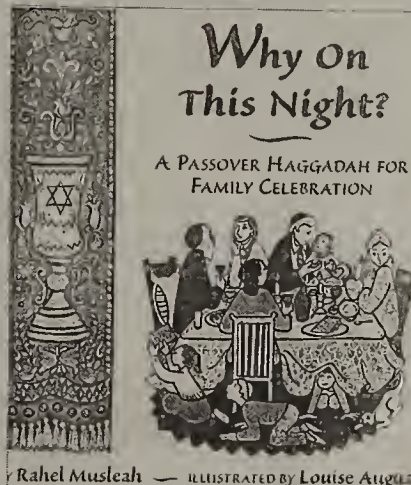
That said, bravo to well-known Jewish storytellers and co-authors, Barbara Rush and Cherie Karo Schwartz, for so thoroughly and warmly embracing and examining the celebration of Passover, historically and currently, in the context of the entire Jewish world.

Their book charms and entertains as it informs. It answers old questions and raises new ones. It offers a plethora of activities. Above all, it encourages readers to think in new ways about the Jewish world and Passover's main themes.

In keeping with the importance of the number four in the haggadah, *The Kids' Catalog of Passover* is divided into four parts. Each part features stories and poems, songs and music, crafts, ideas for personal and community projects, historical and cultural customs and so much more.

For example, did you know that during seders in the Middle Ages in Europe, the father would place a basket of matzot on the head of the son sitting next to him? Did you know that the content of the haggadah has changed substantially over the centuries?

Black and white illustrations and photographs, including reproductions of illustrations from old haggadot and contemporary children's art, add to the book's feeling of inclusiveness, warmth, experimentation and joy. In short, *The Kids' Catalog of Passover* is another don't miss book for the whole family.



Rahel Musleah — ILLUSTRATED BY LOUISE AUGUST

From *Why On This Night*

### Too Many Cooks

*A Passover Parable*

By Edie Stolt Zolkower

Illustrated by Shauna Mooney Kawasaki

Kar-Ben Copies, Inc. 2000

Unpaged Ages 4 - 8

Anyone familiar with the saying "too many cooks spoil the broth" knows the plot of this Passover parable. A Passover delicacy is being prepared and "improved." At last the seder begins. Everything proceeds normally until, "Oy! The Charoset is atrocious!" a thoroughly modern Bubbie shouts. Those who added "secret" ingredients own up and the kids next door save the day.

A funny, cumulative story replete with ingredients kids know will be yukky, refrains they will love to act out and colourful, energetic pictures that make *Too Many Cooks* a welcome addition to Jewish storytelling for young children.

From my family to yours, we wish you a delicious, wonderful and wondrous Pesach!

**AQUA  
M. G. MARK  
TECHNOLOGY**



On-Site Water Analysis  
Total Water Treatment  
& Purification

Best Prices

and Service in the  
Nation's Capital!

**Jack Minuk**

Director of Marketing  
247-3334



The Jewish Community Council of Ottawa,  
the Shoah Remembrance Committee  
and Jewish Family Services  
are sponsoring an

**INFORMATION SESSION  
on Holocaust Restitution Funds**  
Current Policies and Procedures  
for Shoah Survivors and their Families

**Thursday, April 26, 2001**

3:00 - 5:00 pm

The Joseph and Rose Ages Family Building  
Social Hall A

**Open to the Community**

For more information, please contact:  
Rebecca Holzman, 798-4696, ext. 234  
or Iris Beer, 722-2225, ext. 311

## Universal life from your perspective

Standard Life introduces Perspecta, a versatile universal life insurance concept for both individuals and businesses.

This innovative financial vehicle, combining guaranteed insurance protection and a tax-sheltered investment component, can be customized to your needs with four coverage options and nine investment funds.

And every Perspecta policy is backed with Standard Life's Triple A rating, \$134 billion in worldwide assets and an exclusive 6-month satisfaction guarantee.



Mark S. Borts

B. Comm., CFP, CLU, ChFC,  
(613) 792-3385, ext. 107

### Driven.

To exceed your needs.  
www.standardlife.ca



## COLUMNS

### The Israeli Passover – different and the same

HAIFA – Jews overseas may find much of interest in Israel's experiences at Passover time. Here are some appropriate observations.

Israel's Chief Rabbi Yisrael Lau once stated that Passover is not a gastronomic festival; its importance is the spiritual aspect. Nevertheless, the mood and spirit here on the eve of the seder have more to do with food than with the lofty principles noted by the rabbi. As we look about, we find confirmation on every hand.

There are estimates that about 8,000 tons of matza will be consumed by Israelis during the holiday, along with half a million jars of horseradish. About 16 million bottles of wine will be emptied.

Digestive results to be expected include constipation, heart burn, gas and more. Pharmaceutical companies report that sales of their medicaments against these conditions always rise sharply on the eve of the holiday, as folks anticipate their problems. A nutritionist adds sage words of advice: go easy on consumption of salt.

A leading dietician estimates that the average Israeli will add from four to six pounds to his weight during the holiday, as we are reminded that one piece of matza contains about 140 calories, equivalent to two slices of bread. Advice: The second matza ball has the same taste as the first. About 40% of Israelis are said to go on a diet after the holiday.

Commercialization of the holiday sometimes takes strange forms. A warning was sounded: *What would you do if, after you had cleaned up and prepared for the holiday, and were on your way home from synagogue in blowy, blustery weather, the wind deposits half a loaf of bread on your head, covering you with chametz crumbs. You wipe them off, but that evening at the seder a couple of the hostile crumbs drop from your head onto the seder plate. Horrors! You can avoid this by utilizing the new special brand of*

*kosher l'Pesach hair shampoo developed by our company*

According to a survey, no less than 96% of Israeli Jews will mark the Passover seder, in one form or another. Two-thirds will read a good part of the Haggadah and about one-fourth will read it only up to the meal. While only 27% of the Jews here clear their homes of chametz, 75% conduct thorough house cleaning before the holiday.

Despite the rabbi's admonishment, food does play an important role in many forms. Thus, eggs that are kosher for Pesach are marked with a rubber stamp. Last year, there was some consternation when it was charged that the ink used in the stamp contained chametz. This year a special kosher ink has been used so that, as one observer sardonically commented, those who enjoy eating egg shells can do so without violating religious law.

As in previous years, the market offers a plentiful supply of pet food kosher for Pesach so that cats and dogs can enter into the spirit.

Unique incidents make the news. Thus, a Beersheba resident was found guilty of violence against his wife while drunk, and the court banned him from entering his home. His application to permit him to join his family for the seder, an application supported by his wife, was approved on condition that he drink only grape juice. Should he be found drunk, he would go to jail.

Last year, new immigrant soldiers without families in Israel were entertained at special seders. A high-ranking general at the seder in Eilat promised that the one who found the Afikoman would get a week's leave from military duty. The hotel owners added that if the leave were extended, they would throw in a free trip abroad for the lucky one to visit his family. The general agreed. The hidden Afikoman was found by four soldiers who came from South Africa, the US, Ethiopia and Yugoslavia respectively. Each



### Israel Line

Carl Alpert

got the trip.

As usual, the holiday is greeted with new editions of the Haggadah, some based on ancient texts, some with references to the current situation. Commercial firms have attached modest versions of the Haggadah to their products, and the large circulation newspapers include a cheaply printed Haggadah with their holiday edition, as they do every year.

Passover may mark the Exodus from Egypt, but last year some 20,000 Israeli tourists spent the holiday in the Egyptian Sinai. And, immediately after the holiday, 15,000 more went on organized tours to Egypt. But that was last year.

**Marcia Saipe**  
Lifeskills Coaching Services

401-287 MacLaren Street  
Ottawa, Ontario K2P 0L9  
Tel: 613-567-5775  
Fax: 613-238-5430  
Email: marciasa@magma.ca

Passover greetings

## SOLO DECOR

Painting  
Residential & Commercial  
**JOE DANI**

Contractor, Colour Consultant

*Happy Passover to the  
Ottawa Jewish community*

75 Rochester Street, Apt. 2  
Ottawa, Ontario K1R 7L5

Tel: 567-3694 • Cell: 293-3848  
Email: joe@solodecor.com  
Website: www.solodecor.com

*Al's*

D.I.N.E.R.

834 Clyde Avenue • 2 blocks from the SJCC

**Open 7 days a week**  
Sun 7 am - 3 pm

Breakfast served until 2 pm on weekends

**Thursday Nights • 4 - 9 pm**  
1/2 price pizza

**Lunch Specials**  
Monday to Friday

Middle East Specialties:

Farouj • Shawarma • Hummus • Kafta

Ottawa  
Jewish

Readers and advertisers are advised that the next edition  
of the *Ottawa Jewish Bulletin* will be published  
on **MONDAY, APRIL 23, 2001.**

The deadline date is **Wednesday, April 4, 2001.**



Seder Plate, Sheila Caplan

*Happy Passover to the  
Ottawa Jewish Community*

*Snappedragon*

CONTEMPORARY CRAFT  
791 Bank at Third 233-1296



## BOOK REVIEW

# The fight on behalf of humanity against inhumanity

*Humanity: A Moral History of the Twentieth Century*

By Jonathan Glover.

Yale University Press.

464 Pages. \$34.95

Reviewed by Arnold Ages

The superscription in the first pages of this deeply searching book is: "The chief business of twentieth century philosophy is to reckon with twentieth century history."

The "history" referred to here is the "festival of cruelty" – two world wars, the Holocaust, Stalinist terror, Hiroshima, Mao Tze Tung's Chinese torture gallery, Serbian-Croat-Bosnian barbarism, Cambodian and Rwandan genocide, and the case of My Lai – which has dominated the last century.

Into this quagmire of calculated inhumanity, King's College (London, England) philosopher and ethicist, Jonathan Glover, has plunged deeply in order to extract some understanding of the why and wherefore men have engaged in the unprecedented atrocities of our dark era.

Some of the answers he provides in this atlas of human depravity will annoy, disquiet and perhaps even enrage the thoughtful reader. Even admirers of Glover's keen and analytical mind will fault the author for one glaring weakness in his ethical system – his anachronistic habit of judging events of yesterday by the quiet and serene reasoning of today.

The key to Glover's thesis is the assertion that distancing oneself physically from the victim has led to a callousness which has sanctioned the killing of ordinary citizens, as distinct from soldiers, in this past century. It began, he holds, with the blockade imposed by Britain against Germany during the First World War. It continued, during the Second World War, with the British "area bombing" of German civilian targets such as Dresden. This assault upon citizens paved the way for the atomic destruction of Hiroshima and Nagasaki.

Distance, of course, is not the only ingredient in the psychological makeup of those who ordered suicidal raids by soldiers against enemy positions, who gassed millions of Jews and others in concentration camps, who dispatched countless other millions to die in the Gulag archipelago, who evacuated one-third of the Cambodian people to perish in the killing fields, and who stirred up Rwandans to exterminate Tutsis.

Other factors include tribalism, nationalism, political entanglements, military doctrines, misuses and false pride. More than 100 pages of Glover's essay are devoted to the First World War. The author suggests only half seriously that had Gavrilo Princip failed in his attempt to assassinate the archduke in Sarajevo, the world might have been spared the horrors of Verdun and the battle of the Somme.

The drift into that war occurred because of a crazy quilt pattern of treaties, mobilization strategies, political misinterpretations, poor communications and the ambiguities of national policies. The result was the appalling bloodletting that continued for four years until 1918.

Glover does extract a positive note from that experience. The Kennedy administration read the lessons of the First World War and applied them to the Cuban missile crisis of 1962. Both the president and many of his advisers had read Barbara Tuchman's *The Guns of August* and appreciated how Europe in 1914 had plunged willy-nilly into a war which could have been avoided. The result in the president's war room in 1962 and in Khrushchev's office (his memories of suffering in the Second World War were very sharp) was an appreciation of the somber consequences of a prospective nuclear exchange and this led to a de-escalation of the rhetoric on both sides. The Americans and Russians had slid out of the trap.

Stalin killed more Russians than the soldiers on all sides who died during the First World War. What was there in the architecture of the Soviet Union that encouraged such bestial

practices as the starvation of the Ukrainians, the annihilation of the kulaks (middle class farmers), the imprisonment, deportation and death of millions of Soviet citizens, many of them fervent communists? The author uses the term "consequentialism" to describe the syndrome which infected Soviet society during the dark days of Stalinist hegemony. The two main elements in the Soviet system were uncritical adherence to the party line and – fear. Truth had no role in the political dialectic: truth was what Stalin dictated. Deviation from his truth was punishable by death.

How did intelligent, sane and responsible men harden themselves to look aside while friends, neighbours and comrades in the Party itself were dispatched by the thousands and millions to die in obscurity? Answer – visceral fear so intense that moral sensors were voluntarily extinguished.

Glover recounts the story of a speech given by Stalin at the end of which vigorous applause exploded. The applause continued unabated because no one wished to be the first to stop applauding. Finally, after 10 minutes of handclapping, one individual stopped and sat down. He was immediately arrested, interrogated and manhandled. He got away easily, with a warning never to be the first to stop applauding Stalin.

One fascinating vignette in Glover's dissection of Soviet tyranny pivots on the career of Bukharin, an old apparachik who fell out of favour with Stalin and was put on one of the many show trials. Although he had formerly subscribed to the "ruthless consequentialism" of Stalinist ideas and had written in support of the cruel treatment of class enemies, Bukharin was a quirky individualist who refused initially to subscribe to the rote confessions expected of all the accused. In the end, however, for reasons which until today are not clear (threats to his family are strong possibilities) he confessed, albeit in an indirect way, to his "crimes". He suffered the same fate as thousands of other loyal supporters of Stalin who were caught up in the riptide of Stalinist terror.

Those who executed Stalin's orders had no qualms about the moral rectitude of their behaviour. Here is the testimony of one executioner: "With the rest of my generation I firmly believed that the ends justified the means. Our great goal was the universal triumph of communism, and for the sake of that goal everything was permissible – to lie, to steal, to destroy, hundreds of thousands and even millions of people, all those who were hindering our work or who could hinder it, everyone who stood in the way. And to hesitate or doubt about all this was to give in to an 'intellectual squeamishness' and 'stupid liberalism', the attribute of people who could 'not see the forest for the trees'...With the others, I emptied out the old folks' storage chests, stopping my ears to the children's crying and the women's wails."

One of the elements in the 20th century's "Festival of Cruelty" is what the author calls the "cold joke". Glover reports on the sardonic use of humour used by Stalin, Hitler, Mao Tze Tung and their subalterns as they referred to the torture and murder of millions of those perceived as enemies. "In the camp at Majdanek at the end of 1943," writes Glover, "a huge increase in killings was described as a 'harvest festival'. In Treblinka the road to the gas chambers was known as the

'Himmelweg', or road to heaven."

In the rogues gallery explored by Glover, Mao Tze Tung, the Chinese tyrant, occupies a special niche. The history of the communist rule over China and Mao's role has not been documented with the same thoroughness as the communist and Nazi models. Accordingly, Glover's inquiry into the particular Chinese experiment with communism is especially valuable.

Mao, like the Soviet and Nazi homologues, was amoral, ruthless, autocratic and friendless. His implementation of the Great Leap Forward, a violent agricultural collectivization campaign carried out between 1958 and 1962, cost the lives of 20-30 million Chinese. Far from introducing the egalitarian society promised in communist propaganda, Mao created his own mandarinism in Beijing where he housed his own elite Party leaders and enjoyed the life of a sybarite.

The Cultural Revolution which Mao launched in 1966 had several purposes – to ward off potential pretenders to the throne and re-establish contact with the peasantry. Using the notorious Red Guards, Mao initiated a campaign of humiliation and terror directed against the educated cadres including teachers, professors and other professionals.

Glover also has a lengthy section on the way in which intellectuals were forced, under Mao's regime, to renounce traditional academic discourse and embrace Mao double-speak. One victim, a Harvard PhD in philosophy, had to publicly renounce his former errors, in favour of the new dispensation.

Mao once said that losing 30 million Chinese to an atomic bomb wouldn't be significant given China's 600 million people. The life of a professor of philosophy is insignificant to the world view of a man like Mao.

The 80 pages which Glover devotes to Hitler and Nazi Germany cover territory well trod by others yet there are insights not widely advertised by other researchers. German nationalism, for example, was fed by a belief that the German language itself was a "primordial" tongue uncontaminated by other languages. Again, there was the idea that Germany, insulated by geography from other countries, had preserved a unique ethnic bond.

In the concluding section of this thoughtful book Glover takes a realistic look at modifying human behaviour so as to blunt the savageries of the last century. His views are not sanguine about a revolution in the moral sphere but he does advocate the enriching of the "moral imagination" as a tool to be used in the fight on behalf of humanity against inhumanity.

We look forward to Glover's next volume in which the moral imagination paradigm will be spelled out with greater clarity.

Arnold Ages, a professor at the University of Waterloo (Ontario), can be reached at [sages@interlog.com](mailto:sages@interlog.com).

**Happy Passover Greetings  
to the Ottawa Jewish Community**

**Shawn Little**  
Councillor  
Kitchissippi Ward  
City of Ottawa

110 Laurier Avenue West  
Ottawa, ON K1P 1J1  
tel: (613) 580-2485  
fax: (613) 580-2525  
email:  
[Shawn.Little@city.ottawa.on.ca](mailto:Shawn.Little@city.ottawa.on.ca)



**ESTEPHAN STUDIO**  
Hair Salon & Esthetics Unisex

Abboudi Estephan

**Happy Passover**

733-1549 • 733-9353  
1846 Bank Street, Ottawa, Ontario



## Flowers on Gravesites


Arrangements for the purchase and planting of flowers at the cemeteries must be made through the Ottawa Jewish Cemetery Committee only. This ensures a uniform price structure and guarantees maintenance of the flower beds. Part of the proceeds is deposited in the Zicharon Fund, which is managed by the Ottawa Jewish Community Foundation. Interest from the Zicharon Fund is used for the general maintenance of the cemeteries. The price structure including GST is as follows:

A Single Plot	\$100
A Double Plot	\$200
Across Two Adjoining Plots	\$150*

\* A tax deductible receipt from the Zicharon Fund will be issued for \$25 (single), \$50 (double), \$35 (cross) respectively.

*Please forward your requests for planting along with your payment to:*

**Flowers  
Ottawa Jewish Cemeteries  
21 Nadolny Sachs Private, Ottawa, Ontario K2A 1R9  
or by fax 798-4695**

Clip here ... 

**PLEASE RETURN THIS PORTION WITH YOUR CHEQUE.  
WE WILL ALSO ACCEPT VISA OR MASTERCARD.**

Name: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ Province, Postal Code: \_\_\_\_\_

Credit card number: \_\_\_\_\_ Expiration date: \_\_\_\_\_

In Memory of	Cemetery	Section	Row/Plot	Amount
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

**For additional information, please call Jean Myers at 798-4696, ext. 242  
Deadline for all planting is June 25, 2001**



## FOUNDATION DONATIONS

Ottawa Jewish Bulletin – April 2, 2001 – Page 33

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following as at March 14, 2001.

### RUTH AND IRVING AARON ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Shira and Jonathan Buzelan on the birth of their son by Ruth and Irving Aaron.

Mazal Tov to Annette Buzelan on the birth of her grandson by Ruth and Irving Aaron.

Mazal Tov to Rabbi Arnold and Chevy Fine on the birth of their two grandsons by Ruth and Irving Aaron.

Wishing Abe Engel well by Ruth and Irving Aaron.

### FRANCEEN AND STANLEY AGES ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Izzy and Mary Farber on the marriage of Sari-Anne to Adam Centor by Fran and Stan Ages.

Mazal Tov to Anna and Ronny Cantor on the marriage of their son Adam to Sari-Anne Farber by Fran and Stan Ages.

### HARRY AND SONIA AGULNIK MEMORIAL FUND

In memory of Harry Agulnik by Sol and Estelle Gunner, by Cally and Sid Kardash; by Rhea Wohl; and by Geni Migicovsky.

### MARY AND ISRAEL (AL) ALLICE MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Fran and Stan Ages on the engagement of their son Kenny to Tina Sarkas by Beverly and Irving Swedko. Best wishes to Shirley Barrett for a speedy recovery by Beverly and Irving Swedko.

Mazal Tov to Rhona and Leonard Cogan on the birth of their granddaughter Mikayla Sydney Alice by Murray Allice.

Mazal Tov to Gordon and Myra Allice on the birth of their granddaughter Mikayla Sydney Alice by Murray Allice.

Mazal Tov to Beverly and Irving Swedko on the birth of their granddaughter by Joan and Russell Kronick.

### MAX ALTMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Irving and Betty Altman on the engagement of their son Morey by Marilyn and William Newman.

### ANNE AND LOUIS ARRON MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Abe Bookman on his special birthday by Daphne, Stanley and Jen Aron.

Mazal Tov to Sarah Resnick on her special birthday by Daphne, Stanley and Jen Aron.

### RICKI AND BARRY BAKER ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Monica and Alvin Stein on the birth of their granddaughter Samantha Jaclyn Tanner by Ricki and Barry Baker, David, Jonathan and Alex.

Mazal Tov to Barry Baker on his special birthday by Fred and Lisa Cogan and guys.

### DORIS AND JACK BAYLIN ENDOWMENT FUND

In memory of Linda Bracer by Shelly and Yossi Amor and family.

### RUTH AND GERALD BERGER FAMILY FUND

In memory of Sophie Golden by Ruth Berger and family.

### JACOB AND BERTHA BOOKMAN MEMORIAL FUND

In memory of Pearl Stark by Lila and Abe Bookman.

Mazal Tov to Rhona and Leonard Cogan on the birth of their granddaughter Mikayla Sydney Alice by Millie and Percy Weinstein.

### BENES AND SARAH CANTOR MEMORIAL FUND

In memory of Sarah Cantor by Milton and Phyllis Levitt.

### TILLIE AND HARRY CHERM MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear father and grandfather Harry Cherm by Sylvia Kaiman.

### HOWARD, JEFFREY, ANDREW, MICHAEL, GREGORY AND ZACHARY COGAN FUND

In memory of Clara Slack by Fred and Lisa Cogan.

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the engagement of their son Steven to Audrey Arfi by Lisa and Fred Cogan.

Mazal Tov to Leah and Bob Gancher on the birth of their grandson by Fred and Lisa Cogan and guys.

### DAVID AND OUEENIE COHEN MEMORIAL FUND

Wishing Sophie Filler a ruah shlemah by Judith and David Kalin.

In memory of Harry Agulnik by Judith and David Kalin.

### MAX AND GRETE COHEN MEMORIAL FUND

In memory of Pearl Stark by Sid and Barbara Cohen.

A gift forever

## Jewish Community Foundation Donations

Call Kayla Mallay (798-4696, ext. 274)  
e-mail: kmallay@jccottawa.com



2000 AND BEYOND  
CREATING THE LEGACY

### THE JEWISH COMMUNITY COUNCIL OF OTTAWA/VAAD HA'IR

is pleased to announce that

**April 15, 2001/  
22 Nissan, 5761**

has been declared

## OTTAWA JEWISH COMMUNITY FOUNDATION DAY

in recognition of

*the Foundation's vital role  
of ensuring  
the continued development  
of a strong and vibrant  
Ottawa Jewish Community*

The Ottawa Jewish Community Foundation invites you to celebrate Foundation Day as a special event in all synagogues on

**Sunday, April 15,  
the eighth day  
of Passover.**

**Come celebrate with us!**

### PHILLIP COHEN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Dora Leibovitch on the Bar Mitzvah of her grandson R.J. by Doris Edelstein.

### NATHAN AND REBA DIENER ENDOWMENT FUND

In memory of Pearl Stark by Saslove Meat Market.

### MORRIE AND HELEN EISEN ENDOWMENT FUND

In memory of Pearl Stark by Helen and Morrie Eisen.

### CYNTHIA AND ABE ENGEL ENDOWMENT FUND

In memory of Jeanette Rubinitz by Cynthia and Abe Engel, Stephanie, Eric and Josh.

In memory of Harry Agulnik by Cynthia and Abe Engel.

### KATIE ELLEN FARBER MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Izzy and Mary Farber on the marriage of Sari-Anne to Adam Cantor by Shamy, Tal, Paz, Eitan and Hadar Meor; and by Chaim and Helen Gibos.

### SHMUEL AND MALCA FEIG ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to our Mom and Dad, Malca and Shmuel Feig on their wedding anniversary by Yacov, Denise and Joshua Feig.

### FLDRENCE FAMILY MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear grandfather A.L. Florence by A.L., Ann and Leanne Smith.

In observance of the Yahrzeit of a dear uncle Jack Florence by A.L., Ann and Leanne Smith.

In observance of the Yahrzeit of a dear aunt Rose Doctor by A.L., Ann and Leanne Smith.

In observance of the Yahrzeit of a dear uncle Frank Florence by A.L., Ann and Leanne Smith.

### LAWRENCE AND AUDREY FREIMAN

#### CICF SCHOLARSHIP FUND

Mazal Tov to Geni Migicovsky on her special birthday by Ruth and Hy Calot.

### SAMUEL AND IDA GAFFEN ENDOWMENT FUND

In memory of Abe Kalman by Ida Gaffen and family.

In memory of Ralph Boyer by Rose and Hy Roodman.

### STAN AND LIBBY GLUBE FAMILY FUND

In memory of Sidney Kaplowitz by Vera and Malcolm Glube.

In observance of the Yahrzeit of a loving father and grandfather Stan Glube by the Malcolm Glube family.

In memory of Alexander Valentin by Malcolm and Vera Glube.

### ANN GLUZMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Cally Kardash on her special birthday by Dad Gluzman and Gloria Krugel, by Ariene and Gary Bonn and family, by Ingrid and Gerry Levitz and family, and by Beverly and David Gluzman and family.

In memory of Charles Gardner by Ariene and Gary Bonn, Jonah and Tova.

Mazal Tov to Zaydie Leon Gluzman on his special birthday by Ariene and Gary Bonn, Jonah and Tova; and by Beverly, David, Jory and Mark.

Mazal Tov to David and Alissa Alice on the birth of their daughter Mikayla Sydney by Sid and Cally Kardash.

Mazal Tov to Ken and Laya Miller on the birth of their granddaughter by Sid and Cally Kardash.

Wishing Hy Granolsky a speedy recovery by Beverly and David Gluzman, Jory and Mark.

Wishing Phyllis Leith well by Beverly and David Gluzman and family.

Mazal Tov to David and Judy Kalin on the birth of their granddaughter Hanneh Faith by Beverly and David Gluzman and family.

### GREENBERG FAMILIES LIBRARY FUND

With appreciation to Carle Goldstein by the Staff of the Greenberg Families Library.

With appreciation to Cecily Bregman by the Staff of the Greenberg Families Library.

With appreciation to Teena Handelman by the Staff of the Greenberg Families Library.

With appreciation to Leonard Shore by the Board and Staff of the Soloway Jewish Community Centre.

With appreciation to Carol Greenberg by the Board and Staff of the Soloway Jewish Community Centre.

Mazal Tov to Jessica Kertner on her Bat Mitzvah by Estelle Backman; and by Donna Gutfman.

### GREENBERG, HUTT, KONICK ENDOWMENT FUND

Wishing Clara Schwartz well by Morrie and Rose Konick.

### FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG MEMORIAL FUND

Best wishes to Sharon Weinberger for a speedy recovery by Debbie Ferkin.

In memory of Irene Ingram by Debbie, Norm and Vicky Ferkin.

Wishing Naomi Bulka well by Debbie, Norm and Vicky Ferkin.

Wishing Phyllis Leith well by Debbie Ferkin.

In memory of Murray Bokhaut by Debbie, Norm and Vicky Ferkin.

In memory of Nap Kapinsky by Debbie, Norm and Vicky Ferkin.

Mazal Tov to Bryna and Simon Gartenberg on the engagement of their daughter Debbie by Debbie, Norm and Vicky Ferkin.

In memory of Amanda London by Debbie, Norm and Vicky Ferkin.

Continued on page 34



## FOUNDATION DONATIONS

**NATHAN AND SARAH GREENBERG MEMORIAL FUND**  
In memory of Sam Budovitch by Ruth and Hy Calof.

**ROSE AND ROGER GREENBERG MEMORIAL FUND**  
In memory of Clara Slack by Sheila and Gerry Shectman; by Irving and Betty Nitkin; by Grandor Lumber Inc.; and by Ruth and Jesse Levine.

**HILLEL ACADEMY ENDOWMENT FUND**  
Mazal Tov to Rachel Bahar on the marriage of her grand daughter Dahlia Lithwick to Aaron by Thelma Bahar.

**HILLEL LODGE LEGACY FUND**  
In memory of Sarah Torontow by Goldie and Elliot Morat.  
In memory of Charles Gardner by Ruth and Hy Calof.  
In memory of Pearl Stark by Ralph and Sylvia Saslove; by Mark, Andrea, Zachary and Jordan Shore; by Russell and Joan Kronick; and by Barbara and Sy Guimajer.  
Best wishes to Ruth and Joe Viner on their 50th wedding anniversary by Marilyn and William Newman.  
In observance of the Yahrzeit of a dear mother and grandmother Bea Morris, 4 Nisan, by Linda and Ron Morris, Regan and Ryan.  
In observance of the Yahrzeit of a dear brother and uncle Manny Morris, 17 Nisan, by Linda and Ron Morris, Regan and Ryan.  
In observance of the Yahrzeit of a dear brother and uncle Joe Morris, 27 Adar2, by Linda and Ron Morris, Regan and Ryan.  
In memory of Donna Bohm by Felice and Jeffrey Pael and family; and by Nathan and Brenda Levine and family.  
In memory of Harold Milne by Diane Koven, Jeremy and Zahava.  
In memory of Sam Budovitch by Marilyn and William Newman.

**JEWISH YOUTH LIBRARY ENDOWMENT FUND**  
In memory of Jack Caylak by Shelly and Yossi Amor and family; by Marjorie and Michael Feldman; and by Marten and Elaine Brodsky and family.  
**MAX AND DORA KAPINSKY KARP MEMORIAL FUND**  
In memory of Pearl Stark by Dorothy and Maurie Karp.

**ABRAHAM AND TZIPORA KARDASH MEMORIAL FUND**  
In memory of Clara Slack by Rose and Chick Taylor.  
In memory of Harry Agulnik by Rose and Chick Taylor.  
In memory of Sarah Torontow by Rose and Chick Taylor.

**ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND**  
In memory of Harry Agulnik by Marilyn and Dan Kimmel.

**KOVOD FUND**  
In memory of Harold Milne by Felice, Solly, Lee and Brett Patronasch.  
**KRANTZBERG KRANE ENDOWMENT FUND**  
Best wishes to Shirley Rose for a happy special birthday by Evelyn Krane; and by Mavis and Simon Wasseberger.

**RIVA AND ABRAHAM KROLL MEMORIAL FUND**  
Mazal Tov to Yvonne and Harvey Lithwick on their special wedding anniversary by Ellen Lithwick.  
Mazal Tov to Monique Lithwick on her special birthday by

Ellen Lithwick.

**ISSIE AND EDITH LANDAU ENDOWMENT FUND**  
In memory of Pearl Stark by Edie Landau.

**HARRY LEIKIN MEMORIAL FUND**  
Mazal Tov to Ruth and Joe Viner on their 50th wedding anniversary by Libby and Stan Katz.

**SAMUEL AND MARY LESH MEMORIAL FUND**  
In memory of Sarah Torontow by Ida and Bernie Lesh.

**SANDRA AND JACIE LEVINSON ENDOWMENT FUND**  
Best wishes to Steve Levinson on his special birthday by Sandi and Eddy Cook and family.

**IDA AND ERNEST LEVITZ MEMORIAL FUND**  
Mazal Tov to Chaim Feig on his special birthday by Ingrid and Gerald Levitz.

**JOSEPH AND EVELYN LIEFF ENDOWMENT FUND**  
Mazal Tov to Evelyn and Joseph Lieff on the birth of their grandsons Willy and Sam Raskin by Clair and Julius Krantzberg.

**ARNOLD AND ROSE LITHWICK MEMORIAL FUND**  
Mazal Tov to Harvey and Yvonne Lithwick on the marriage of their daughter Dahlia to Aaron by Thelma Bahar.  
Mazal Tov to Harvey and Yvonne Lithwick on their special wedding anniversary by Pam and Herb Belles.  
In observance of the Yahrzeit of a dear father and grandfather Arnold Lithwick by Harvey and Yvonne Lithwick and family; by Barry and Marietta Lithwick and family; and by Irwin and Monique Lithwick and family.

**DAVE, LOUIS AND LAZ MIRSKY ENDOWMENT FUND**  
In memory of Harry Agulnik by Debbie and Herb Cosman and family.  
In memory of Sarah Torontow by Debbie and Herb Cosman and family.

**PEARL AND DAVID MOSKOVIC ENDOWMENT FUND**  
Mazal Tov to Faye and Arnold Tenenhouse on the birth of their grandson by Pearl and David Moskovic.

**OTTAWA MODERN JEWISH SCHOOL ENDOWMENT FUND**  
In recognition of Len Heiflin's "weighty" achievements by Charles Wiseman.

**MARTIN GLATT PARLIAMENT LODGE B'NAI BRITH PAST PRESIDENTS' FUND**  
Mazal Tov to David and Judy Kalin on the birth of their granddaughter Hannah Faith by Rose Sherman.

**BESSIE AND BENJAMIN POLOWIN MEMORIAL FUND**  
In observance of the Yahrzeit of a dear brother Dave Polowin by Alex and Kathleen Polowin.

**NORMAN AND EVELYN POTECHIN ENDOWMENT FUND**  
Best wishes to Darlah Potechin on her 45th birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.  
Best wishes to Sally Tallier on her special birthday by Evelyn and Norman Potechin.

Best wishes to our mother Mary Potechin on her 101st birthday by Evelyn and Norman Potechin.  
Best wishes to Evelyn and Norman Potechin on their 55th wedding anniversary by Stan and Libby Katz.  
In memory of Harry Agulnik by Evelyn and Norman Potechin.

**ROSSIE AND ISSIE ROSE ENDOWMENT FUND**  
Wishing Lenny Levencrown continued good health by Issie and Rossie Rose.

**SHELLEY AND SID ROTHMAN FAMILY FUND**  
Wishing Zaydie Carl Rothman a r'huah sh'lemah by Shelley, Sid, Stuart, Nina, P.J. and Marshall Rothman.  
Wishing Jack Spector a r'huah sh'lemah by Shelley and Sid Rothman.  
Wishing Murray Sugar a r'huah sh'lemah by Shelley and Sid Rothman.  
In memory of Jacob Cepelinski by Shelley and Sid Rothman.

**SAMUEL AND LILLIAN SASLOVE MEMORIAL FUND**  
Mazal Tov to Florence Marcus on the birth of her granddaughter Esther Chaye Gennis by Dorothy and Maurie Karp.  
Mazal Tov to Dorothy Karp on her birthday by Florence Marcus.

**SYD AND SHIRLEY SCHECHTER ENDOWMENT FUND**  
In memory of Shirley Schechter by Dodie, Cyril, Dawn and Melan Tepinsky; by Anne and Joe Kraskin; and by Sam and Ellen Gelman, Natalie and Jessica.

**ABRAHAM AND MARY SHAFFER MEMORIAL FUND**  
In observance of the Yahrzeit of a dear brother Irving Shaffer by Sheldon and Sonia Shaffer.

**HAROLD SHAFFER MEMORIAL FUND**  
Mazal Tov to Rhea Wohl on her special birthday by aunt Sunny and uncle Sheldon Shaffer; and by uncle Milton and aunt Sarah Shaffer.

**HARRY AND SYLVIA SHINDER MEMORIAL FUND**  
In memory of Harold Milne by Audrey and Irwin Kreisman and family.

**ISRAEL AND JENNIE SHINDER ENDOWMENT FUND**  
In memory of Clara Slack by Jack Shinder and Yaffa Greenbaum and family.  
In memory of Donna Bohm by Jack Shinder and Yaffa Greenbaum and family.

**SOL AND ZELAINA SHINDER ENDOWMENT FUND**  
Mazal Tov to Gordon and Myra Alice on the birth of their granddaughter Mikayla Sydney by Zelaine and Sol Shinder.  
Mazal Tov to Rhona and Leonard Cogan on the birth of their granddaughter Mikayla Sydney Alice by Zelaine and Sol Shinder.  
Mazal Tov to Allison and David Alice on the birth of their daughter Mikayla Sydney by Zelaine and Sol Shinder.

**SHOAH HOLOCAUST MEMORIAL FUND**  
In memory of Brocha Gross by the Shoah Holocaust Committee.

**HAROLD AND LILLIAN SHOIHET MEMORIAL FUND**  
Congratulations to David P. Shohet on the 50th anniversary of his Bar Mitzvah and happy birthday wishes by Lillian Shohet.

**MOE AND CHARLOTTE SLACK MEMORIAL FUND**  
In observance of the Yahrzeit of a dear father and grandfather Moe Slack by Marlene Levine and Andrew Siman; by Sandra Palef and Nissim Avraham; and by Enid Slack and Ron Kanter and family.  
In memory of Belle Gilbert by Marlene Levine and Andrew Siman.

**SAM AND SUE SLACK ENDOWMENT FUND**  
In memory of Belle Gilbert by Joy, Seymour, Jess, David and Jared Mender; by Barbara and Alan Goldrosen and family; and by David, Sharon, Ryan, Jaye and Brody Appolite.  
Mazal Tov to Dr. Tamara Morgenstein on receiving her doctoral degree by Joy, Seymour, Jess, David and Jared Mender; and by David, Sharon, Ryan, Jaye and Brody Appolite.

**JACK AND LINDA SMITH ENDOWMENT FUND**  
In memory of Pearl Stark by Creative Koshar Catering by Jack Smith.

In memory of Harry Agulnik by Creative Koshar Catering by Jack Smith.  
In memory of Sarah Torontow by Creative Koshar Catering by Jack Smith.  
In memory of Arnold Patronasch by Creative Koshar Catering by Jack Smith.

Mazal Tov to Fenja Brody on her 65th birthday by Jack and Linda Smith.

**SOLOWAY JEWISH COMMUNITY CENTRE ENDOWMENT FUND**  
In memory of William Applebaum by the Board and Staff of the Soloway Jewish Community Centre; by Sid, Dawn, Tania, Ian, Raul and Giselle; by the Board and Staff of the Vaad Ha'Ir/Ottawa Jewish Community Council; by the Board and Staff of United Jewish Appeal; by the Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation; and by the Ottawa Jewish Bulletin.

**SOLOWAY JEWISH COMMUNITY CENTRE GANON EARLY CHILDHOOD EDUCATIONAL FUND**  
Mazal Tov to Mami and Adam Tanner on the birth of their daughter Samantha Jaclyn by Jason, Jennie and Jonah Shinder.  
Mazal Tov to Alissa and David Alice on the birth of their daughter Mikayla Sydney by Jason, Jennie and Jonah Shinder.  
In memory of Bob McGowan by Jason, Jennie and Jonah Shinder.  
In memory of Maureen Schafer by Martin, Gloria, Shanna and Serenna Tallier.  
Best wishes to Edan Bar-El on his birthday by his

Continued on page 35



**Hulse, Playfair & McGarry**

Serving Your Community Since 1925

Since its founding, Hulse, Playfair & McGarry Funeral Homes has been locally controlled by Ottawa residents who have a real concern for this Region and the needs of its citizens.

This has been demonstrated by involvement in service clubs and in the business community life of the National Capital area.

Brian McGarry  
CEO/Owner  
Ian McCuaig  
Funeral Director

Sharon McGarry  
President/Owner  
Toohy Brown  
Funeral Director



Funeral Homes

We can serve you at the following locations

• 315 McLeod St.  
• 150 Woodroffe Ave.  
• 1200 Ogilvie Rd.

(613) 233-1143  
www.hpmc.ca

Tom Flood  
Vice-President  
Ivan Silverman  
Funeral Director

**ROCK BOTTOM PRICES**  
now available  
to ISRAEL  
via Air Canada  
and El Al



**Carlson Wagonlit Travel**

Call today  
**238-4040**



## FOUNDATION DONATIONS

friends at Ganon Pre-School.

Best wishes to Zanon Krabowsky on his birthday by his friends at Ganon Pre-School.

Best wishes to Madeleine Burke on her birthday by her friends at Ganon Pre-School.

Best wishes to Noah Poplove on his birthday by his friends at Ganon Pre-School.

Best wishes to Maxim Sandler on his birthday by his friends at Ganon Pre-School.

### SOLOWAY JEWISH COMMUNITY CENTRE YOUTH SERVICES FUND

Mazal Tov to Monica and Alvin Stein on the birth of their granddaughter Samantha Jacyl Tanner by Ron and Avalee Prehogan.

### SOLOWAY JEWISH COMMUNITY CENTRE SUMMER CAMP

Best wishes to Jessica Kerzner on her Bat Mitzvah by Kayla Malloy.

### LAURA AND GORDON SPERGL ENDOWMENT FUND

With appreciation to Or. Gary Victor by Laura and Gordon Spergel.

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Bob Gordon on their 50th wedding anniversary by Laura and Gordon Spergel.

In memory of Harry Agulnik by Laura and Gordon Spergel.

### BOBBY STEINBERG MEMORIAL FUND

In memory of Chuck Gardner by Sharon and Gary Steinberg and family; and by Ron and Avalee Prehogan.

Wishing Naomi Bulka well by Sharon and Gary Steinberg and family.

### HYMAN AND MOLLY STEINMAN MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a devoted grandmother, Chaya Malka Steinman, 12th Adar, by Ruth and Irving Aaron.

In observance of the Yahrzeit of a dear uncle Morris (Moe)

Steinman, 18th Adar, by Ruth and Irving Aaron.

### ARCHIE AND LILLIAN TALLER ENDOWMENT FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear brother Archie Taller by Morton and Sally Taller.

### RUTH TALLER MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Leslie and Ronn Sokol on the Bar Mitzvah of their son David by Isabel and Allan Centor.

### SAMUEL AND ANNE TALLER ENDOWMENT FUND

In memory of Anne Taller by Anne (Sam) Taller; and by Marilyn Waseman.

### CLAIRE AND SAM TANNER MEMORIAL FUND

In memory of Pearl Stark by Stephen and Lana Tanner and family; and by Adam, Mami and Samantha Jacyl Tanner.

### CHARLES AND ROSE TAYLOR

#### ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to An Zaretsky on his birthday by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Bernice Kerzner in her new home by Rose and Chick Taylor.

### HENRY (HANK) TORONTOW 39TH BOY SCOUTS

#### ENDOWMENT FUND

In memory of Sarah Torontow by Bee Torontow and family.

In memory of Harry Agulnik by Bea Torontow and family.

### SARA AND ZEEV VERED ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Zeev Vered on his special birthday by David and Adele Loeb.

Wishing Rosanne Weinberg a r'luah sh'lemah by the Vered family.

### SARA AND ZEEV VERED ISRAEL CULTURAL PROGRAM

#### ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Sara and Zeev Vered on all their wonderful

achievements by Liney and Dodo Bronstein.

### STEPHEN AND GAIL VICTOR

#### ENDOWMENT FUND

Best wishes to Sally and Curt on their 50th wedding anniversary by Stephen and Gail Victor, Andrea, Jodie and Jordana.

### SONIA AND ARTHUR VINER ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to our dear mother Sonia Viner on her 90th birthday by Gitala and John Greenberg.

Mazal Tov to Linda Brown-Kaplan on becoming Regional Group Sales Manager of Alta Health and Life Insurance by Gital and John Greenberg and Sonia Viner.

### RUTH AND JOSEPH VINER

#### ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Ruth and Joe Viner on their 50th wedding anniversary by David and Adele Loeb; by Ralph and Sylvia Saslova; by Laya and Sol Shabinsky; by Hy and Ruth Calot; by Debi and Neil Zaret and family; by Julius and Clair Krantzberg; by Beverly and Marvin Groleck; by Rose and Chick Taylor; by Manny and Ruth Shachter; and by Doris Heisler.

### HAZE WAINBERG FAMILY FUND

In appreciation to Haze Wainberg and a Touch of Klez by the AJA50+.

### HARRY AND RAE WEIDMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Marcia Dworkin on her special birthday by Roz and Myles Taller and family.

### ROBERT WENER AND LYNN ORECK WENER

#### FAMILY FUND

In memory of Dr. and Mrs. E.B. Weinstein's father by Lynn-Oreck Wener, Robert, Taran, Elenai and Hart Wener.

Wishing Myriam Rothstein a r'luah sh'lemah by Lynn Oreck-Wener, Robert, Taran, Elenai and Hart Wener.

In memory of Linda Bricker by Lynn Oreck-Wener, Robert,

Taran, Elenai and Hart Wener.

In memory of Dorothy Ulfman's mother Anne by Lynn Oreck-Wener, Robert, Taran, Elenai and Hart Wener.

Wishing Bonnie Finkelstein a speedy recovery by Lynn Oreck-Wener, Robert, Taran, Elenai and Hart Wener.

### HYMIE WHITZMAN MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear friend Harry Whitzman by Morley Goldfield and family.

### JAMIE BEREZIN B'NAI MITZVAH FUND

In memory of Sam Budovitch by Sara and Bob Ritter. Mazal Tov to Robert Berezin on his 85th birthday by Sara and Bob Ritter.

### SAMANTHA GREENBERG B'NAI MITZVAH

#### SCHOLARSHIP FUND

Mazal Tov to Samantha Greenberg on her Bat Mitzvah by Ariene Greenberg; and by Sheila and Gerald Shechtman.

### JONATHAN SHERMAN B'NAI MITZVAH FUND

Best wishes to Stanley Goldstein on his special birthday by Bea and Murray Garceau.

Best wishes to Dr. Stanley Goldstein on his special birthday by Bea and Murray Garceau.




### MARSHALL ROTHMAN B'NAI MITZVAH FUND

In recognition of Marshall Rothman opening the Marshall Rothman B'nai Mitzvah Fund by Zaidie Rothman and Sally; and by Zaidie and Bubble Cass.

Contributions may be made by phoning Kayla Malloy at 798-4696 extension 274, Monday to Friday. We have voice mail. Our email address is [kmallay@jccottawa.com](mailto:kmallay@jccottawa.com). Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. We accept Visa and MasterCard.

# JEWISH COMMUNITY CALENDAR






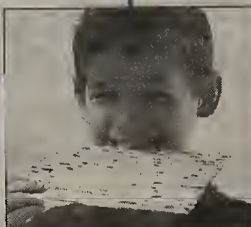
(Continued from page 36)

MONDAY, APRIL 16	TUESDAY, APRIL 17	WEDNESDAY, APRIL 18	THURSDAY, APRIL 19	FRIDAY, APRIL 20	SATURDAY, APRIL 21	SUNDAY, APRIL 22
<p>AJA 50+, Jews In 20th Century Comedy, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 10:00 a.m.</p> <p>The Soloway Jewish Community Centre Friendship Club, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, noon.</p> <p>Shira Ottawa Choir Rehearsal, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 7:00 p.m.</p>	 <p>Beth Shalom Women's Class (Book of Ethics), Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>Talmud Classes with Rabbi Botnick, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>Malca Pass Library Discussion Group, Book: "Oisgreed" by J.M. Coetzee, Reviewer: Alvine Ruprecht, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 8:00 p.m.</p>	<p>AJA50+, Potpourri, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 1:30 p.m.</p> <p>Mitzveh Knitters, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 2:00 p.m.</p> <p>The Soloway Jewish Community Centre, Hebrew Conversation Group, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 6:30 p.m.</p> <p>Shira Ottawa Choir Rehearsal, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 7:00 p.m.</p> <p>Beth Shalom Portion of the Week Class, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>UJA, Women's Campaign Investment Club, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 7:00 p.m.</p> <p>The Miracle Begins Group of Narcotics Anonymous, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 8:00 p.m.</p>	<p>AJA50+, Casual Bridge, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 12:30 p.m.</p>  <p>The Ottawa Shoah Remembrance Committee, Annual Yom HaShoah Commemoration, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 7:00 p.m.</p>	<p>Growing Tree Drop-In Shabbat, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 9:00 a.m.</p> <p>Noah's Ark Drop-In Shabbat, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 9:30 - 11:30 a.m.</p>  <p>CANDLELIGHTING BEFORE 7:38 PM</p>		<p>Beth Shalom Youth Choir Rehearsal, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 9:30 a.m.</p> <p>Jewish Mysticism with Rabbi Botnick, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 10:15 a.m.</p> <p>Ganon PreSchool Bagels and Books Drop-In Program, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 11:00 a.m.</p> <p>Sunday's R4 Kids Workshop #1, Critter Treasure Box K-6, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 1:00 p.m.</p> <p>A Touch of Klez Premier, The Joseph and Inez Zeilkovitz Long Term Care Centre, 10 Nadorly Sachs Private, 2:00 p.m.</p> <p>Vered Israel Cultural &amp; Educational Centre of Ottawa-Carleton, Israel Extraordinary Images captured by Peter Waiser, Opening Reception, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 3:00 - 7:00 p.m. (exhibit continues to April 29)</p> <p>Shira Ottawa Choir Rehearsal, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 6:00 p.m.</p> <p>Talmud Study Group for Men, Machzikei Hadas Congregation, 2310 Virginia Avenue, 8:30 p.m.</p>



# **Pesach • April 8 - 15**

# **JEWISH COMMUNITY CALENDAR**

MONDAY, APRIL 2	TUESDAY, APRIL 3	WEDNESDAY, APRIL 4	THURSDAY, APRIL 5	FRIDAY, APRIL 6	SATURDAY, APRIL 7	SUNDAY, APRIL 8
 <p>The Soloway Jewish Community Centre Friendship Club, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, noon.</p>	<p>Talmud Classes with Rabbi Botnick, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>Beth Shalom Women's Class (Book of Ethics), Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>Greenberg Families Library Jewish Music Through The Ages, A Celebration of Klezmer Music with the Ottawa Klezmer Band, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 7:30 p.m.</p> <p>JET, Pesach Hagadah Class, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 8:00 p.m.</p>	<p>Mitzvah Knitters, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 2:00 p.m.</p> <p>Soloway Jewish Community Centre, Hebrew Conversation Group, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 6:30 p.m.</p> <p>Shira Ottawa Choir Rehearsal, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 6:30 p.m.</p> <p>Beth Shalom Portion of the Week Class, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>The Miracle Begins Group of Narcotics Anonymous, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 8:00 p.m.</p>	<p>Soloway Jewish Community Centre, Hebrew Beginners Class, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 6:30 p.m.</p> <p>Soloway Jewish Community Centre, Hebrew Advanced Class, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 8:30 p.m.</p>	<p>Growing Tree Drop-In Shabbat, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 9:00 a.m.</p> <p>Noah's Ark Drop-In Shabbat, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 9:30 - 11:30 a.m.</p>  <p><b>CANDLELIGHTING BEFORE 7:20 PM</b></p>	<p>Beth Shalom Congregation's First Night Passover Seder, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 8:15 p.m.</p> <p><b>EREV PASSOVER FIRST SEDER</b></p> 	<p>Beth Shalom Congregation's Second Night Passover Seder, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 8:15 p.m.</p> <p><b>FIRST DAY OF PASSOVER SECOND SEDER</b></p>
MONDAY, APRIL 9	TUESDAY, APRIL 10	WEDNESDAY, APRIL 11	THURSDAY, APRIL 12	FRIDAY, APRIL 13	SATURDAY, APRIL 14	SUNDAY, APRIL 15
<p><b>SECOND DAY OF PASSOVER</b></p>	<p>Talmud Classes with Rabbi Botnick, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>Beth Shalom Women's Class (Book of Ethics), Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>Vared Israel Cultural and Educational Centre of Ottawa-Carleton, Lecture on Israeli Current Events, Speaker: Dr. Bernard Suser, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 7:30 p.m.</p>	<p>AJA 50+ Registration Day, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 1:00 p.m. &amp; 5:00 p.m.</p> <p>Mitzvah Knitters, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 2:00 p.m.</p> <p>Shira Ottawa Choir Rehearsal, Soloway Jewish Community Centre, 21 Nadohly Sachs Private, 6:30 p.m.</p> <p>The Soloway Jewish Community Centre, Hebrew Conversation Group, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 6:30 p.m.</p> <p>Beth Shalom Portion of the Week Class, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>The Miracle Begins Group of Narcotics Anonymous, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 8:00 p.m.</p>	 <p>The Soloway Jewish Community Centre, Hebrew Beginners Class, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 6:30 p.m.</p> <p>UJA, Men's Leadership Development Program, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 7:00 p.m.</p> <p>The Soloway Jewish Community Centre, Hebrew Advanced Class, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadohly Sachs Private, 8:30 p.m.</p>	<p>Growing Tree Drop-In Shabbat, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 9:00 a.m.</p> <p>Noah's Ark Drop-In Shabbat, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 9:30 - 11:30 a.m.</p>  <p><b>CANDLELIGHTING BEFORE 7:29 PM</b></p>	<p><b>SEVENTH DAY OF PASSOVER</b></p> 	<p><b>EIGHTH DAY OF PASSOVER</b></p>

**Calendar continues on page 35**

This information is taken from the community calendar maintained by the Soloway Jewish Community Centre. Organizations which would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by Brenda Schafer, calendar co-ordinator at 798-9818 extension 265. We have voice mail. Accurate details must be provided. You may fax to 798-9839.

  
**Westerlund**  
 TRAVEL MANAGEMENT SERVICES  
 275 Slater Street, Ottawa, Ontario K1P 5H9

**A Happy and Healthy Passover  
 to the Ottawa Jewish Community**

Marilyn Waserman

Keith Westerlund

**FOR ALL YOUR TRAVEL REQUIREMENTS CALL 236-8800**

email: m.waserman@westerlundtravel.com Fax: (613) 236-5094

## **Condolences**

Condolences are extended to the families of:

Dr. David Feldman, Hamilton  
 (husband of Ilona Arron, formerly of Ottawa)

Sylvia Finkelstein

Freda Katz

Samuel W. Smolkin

Lloyd V. Vineberg

May their memories be a blessing.

The CONDOLENCE COLUMN is offered as a public service to the community. There is no charge.

For a listing in this column, please call Kayla Mallay, 798-4696, ext. 274.

Voice mail is available.

**DID YOU GET YOUR FREE 20%  
 FROM THE GOVERNMENT?  
 RESPs FOR YOUR KIDS**

Just want to talk ...

**Call Ned Segal  
 at Freedom 55 Financial**



Ned Segal, Dipl. Bus. Admin.  
 Investment Advisor  
 Member of the Canadian Association of Insurance and Financial Advisors

**Freedom 55**

The freedom to choose.  
 The power to get there.

Suite 250, 161 Greenbank Road, Nepean, Ontario K2H 5V6

Office: 613-828-9540 ext. 245

Cell phone: 762-5993 • Fax: 613-828-9347

## **BULLETIN DEADLINES**

APRIL 4 FOR APRIL 23

APRIL 18 FOR MAY 7

MAY 2 FOR MAY 21

## **ISRAEL**

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 25 years experience

**238-4040**

**Carlson Wagonlit Travel**